362R0023

20.4.62 ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ 965/62

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ἀριθ. 23

περί βαθμιαίας δημιουργίας κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν ὀπωροκηπευτικῶν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τίς διατάξεις τῆς συνθήκης περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 42 καί 43,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ λειτουργία καί ἡ ἀνάπτυξη τῆς κοινῆς ἀγορᾶς γιά τά γεωργικά προϊόντα πρέπει νά συνοδεύονται ἀπό τή δημιουργία μιᾶς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς, ἡ ὁποία πρέπει ἰδίως νά περιλαμβάνει κοινή ὀργάνωση τῶν γεωργικῶν ἀγορῶν διαρθρωμένη κατά προϊόν·

ὅτι ἡ παραγωγή ὀπωροκηπευτικῶν ἀποτελεῖ σημαντικό στοιχεῖο τοῦ γεωργικοῦ εἰσοδήματος καί ὅτι, ὡς ἐκ τούτου, πρέπει νά ἐπιδιώκεται ἡ ἐπίτευξη ἰσορροπίας μεταξύ τῆς προσφορᾶς καί τῆς ζητήσεως σέ δίκαιο ἐπίπεδο τιμῶν γιά τούς παραγωγούς, λαμβάνοντας ὑπόψη τίς συναλλαγές μέ τίς τρίτες χῶρες καί εὐνοώντας συγχρόνως τήν ἐξειδίκευση στό ἐσωτερικό τῆς Κοινότητος·

ὅτι, στά πλαίσια τῶν ἐπιδιωκομένων στόχων, ἕνα ἀπό τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθοῦν γιά τή βαθμιαία δημιουργία τῆς κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς εἶναι ὁ καθορισμός τῶν κοινῶν κανόνων ποιότητος οἱ ὁποῖοι πρέπει νά ἐφαρμοστοῦν προοδευτικά στά ὀπωροκηπευτικά πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο διακοινοτικῶν συναλλαγῶν, ὡς ἐπίσης καί στά ἴδια προϊόντα πού τίθενται σέ ἐμπορία στό ἐσωτερικό τοῦ Κράτους Μέλους παραγωγοῦ·

ὅτι ἡ ἐφαρμογή τῶν κανόνων αὐτῶν θά πρέπει νά ἔχει σάν ἀποτέλεσμα τόν ἀποκλεισμό ἀπό τήν ἀγορά τῶν προϊόντων μή ἱκανοποιητικῆς ποιότητος, τόν προσανατολισμό τῆς παραγωγῆς κατά τρόπο πού νά ἱκανοποιοῦνται οἱ ἀπαιτήσεις τῶν καταναλωτῶν καί τή διευκόλυνση τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων μέ βάση ἕνα θεμιτό ἀνταγωνισμό, συμβάλλοντας κατ' αὐτόν τόν τρόπο στή βελτίωση τῆς ἀποδοτικότητος τῆς παραγωγῆς·

ὅτι τό καθεστώς πού καθορίζεται πρέπει νά ἐπιτρέπει τή διατήρηση ὑπέρ τῶν Κρατῶν Μελῶν τῆς προτιμήσεως πού ἀπορρέει ἀπό τήν ἐφαρμογή τῆς συνθήκης· ὅτι οἱ κανόνες ποιότητος πρέπει νά ἐφαρμοστοῦν στά προϊόντα πού προέρχονται ἀπό τρίτες χῶρες γιά νά ἐξασφαλιστεῖ ἡ σταθερότητα τῶν τιμῶν στίς ἀγορές τῆς Κοινότητος· ὅτι, ἐξ ἄλλου, πρέπει νά ὑπάρχει δυνατότητα λήψεως μέτρων διασφαλίσεως ἔναντι τῶν εἰσαγωγῶν πού προέρχονται ἀπό τίς ἴδιες αὐτές χῶρες καί πραγματοποιοῦνται σέ μή κανονικές τιμές·

ὅτι εἶναι εὐκταῖο νά ἐκδοθοῦν κοινοτικοί κανόνες πού νά ἀφοροῦν τή λειτουργία τῆς ἀγορᾶς καί τίς ἐμπορικές συναλλαγές·

ὅτι ἡ δημιουργία μιᾶς κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς ἀπαιτεῖ νά ἐξετασθοῦν τά καθεστῶτα ἐνισχύσεων πού ὑφίστανται στά Κράτη Μέλη, γιά νά καταργηθεῖ κάθε ἐνίσχυση πού θά μποροῦσε νά νοθεύσει τούς ὅρους τοῦ ἀνταγωνισμοῦ καί νά ἐπηρεάσει τίς συναλλαγές μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν· ὅτι πρός τό σκοπό αὐτόν εἶναι ἀπαραίτητο νά ἐφαρμοστοῦν, στόν τομέα τῶν ὀπωροκηπευτικῶν, τά ἄρθρα 92, 93 καί 94 τῆς συνθήκης·

ὅτι ἡ ἐφαρμογή τῶν μέτρων ὀργανώσεως ἀγορᾶς, τά ὁποῖα ἀναφέρθηκαν ἀνωτέρω, πρέπει νά συνοδεύεται ἀπό τήν κατάργηση τῶν ἐμποδίων στίς συναλλαγές· ὅτι ἡ κατάργηση τῶν ποσοτικῶν περιορισμῶν ἤ τῶν μέτρων ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος, ὡς καί ἡ ἀναστολή ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 44 τῆς συνθήκης πρέπει νά πραγματοποιηθοῦν σύμφωνα μέ ἕνα χρονοδιάγραμμα τό ὁποῖο πρέπει νά προβλέπεται γιά τά προϊόντα πού κατατάσσονται σύμφωνα μέ τούς κοινούς κανόνες ποιότητος·

ὅτι, γιά νά διευκολυνθεῖ ἡ ἐφαρμογή τῶν σχεδιαζομένων διατάξεων, πρέπει νά προβλεφθεῖ διαδικασία πού νά καθιερώνει στενή συνεργασία μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν καί τῆς Ἐπιτροπῆς, στά πλαίσια μιᾶς ἐπιτροπῆς διαχειρίσεως·

ὅτι ἡ κοινή ὀργάνωση ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν ὀπωροκηπευτικῶν εἶναι ἀπαραίτητο νά θεσπιστεῖ πλήρως στό τέλος τῆς μεταβατικῆς περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Γιά νά ἐξασφαλίζεται ἡ προοδευτική ἀνάπτυξη τῆς κοινῆς ἀγορᾶς καί τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς, δημιουργεῖται βαθμιαῖα κοινή ὀργάνωση ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν ὀπωροκηπευτικῶν.

Ἄρθρο 2

1. Καθορίζονται, κατά προϊόν ἤ κατά ὁμάδα προϊόντων, κοινοί κανόνες ποιότητος, ταξινομήσεως κατά μέγεθος καί συσκευασίας, καλούμενοι στό ἑξῆς «κανόνες ποιότητος».

2. Τά προϊόντα, στά ὁποῖα ἐφαρμόζονται οἱ κανόνες ποιότητος, γίνονται δεκτά στίς συναλλαγές μεταξύ Κρατῶν Μελῶν μόνο ἐάν ἀνταποκρίνονται στούς ἐν λόγω κανόνες. Γίνονται δεκτά κατά τήν εἰσαγωγή προελεύσεως τρίτων χωρῶν μόνο ἐάν ἀνταποκρίνονται στούς προαναφερθέντες κανόνες ποιότητος ἤ τουλάχιστον σέ ἰσοδύναμους κανόνες. Ἡ Ἐπιτροπή λαμβάνει τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά τήν ἐφαρμογή τῆς παρούσας παραγράφου.

3. Οἱ κανόνες ποιότητος ἐφαρμόζονται ἀπό τήν 1η Ἰουλίου 1962 στά προϊόντα τά ὁποῖα ἀπαριθμοῦνται στά παραρτήματα I A καί I B. Οἱ κανόνες σχετικά μέ τά προϊόντα πού ἀπαριθμοῦνται στό παράρτημα I A ἀναφέρονται στό παράρτημα II. Οἱ κανόνες σχετικά μέ τά προϊόντα πού ἀπαριθμοῦνται στό παράρτημα I B ἐκδίδονται τό ἀργότερο τήν 30ή Ἰουνίου 1962, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 13.

Ἄρθρο 3

1. Οἱ κανόνες ποιότητος ἐφαρμόζονται σταδιακά στά ὀπωροκηπευτικά πού τίθενται σέ ἐμπορία στό ἐσωτερικό τοῦ Κράτους Μέλους παραγωγοῦ.

Τό Συμβούλιο, ἀποφαινόμενο μετά ἀπό πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς, σύμφωνα μέ τή διαδικασία ψηφοφορίας πού προβλέπεται στό ἄρθρο 43 τῆς συνθήκης, καθορίζει τό ἀργότερο τήν 31η Δεκεμβρίου 1962 τίς προϋποθέσεις, τίς λεπτομέρειες καί τό ρυθμό τῆς ἐφαρμογῆς αὐτῆς. Οἱ κανόνες ποιότητος σχετικά μέ τά προϊόντα αὐτά πρέπει νά τεθοῦν ἐξ ὁλοκλήρου σέ ἐφαρμογή τό ἀργότερο τήν 1η Ἰανουαρίου 1968.

Ἐν τούτοις, οἱ κανόνες ποιότητος πού ἀφοροῦν τά προϊόντα πού ἀπαριθμοῦνται στό παράρτημα I A, θά τεθοῦν σέ ἐφαρμογή τό ἀργότερο τήν 1η Ἰουλίου 1965.

2. Τό ἀργότερο τήν 30ή Ἰουνίου 1964, τό Συμβούλιο, ἀποφαινόμενο μετά ἀπό πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 43 τῆς συνθήκης, ἐκδίδει κοινοτικούς κανόνες πού ἀφοροῦν τή λειτουργία ἀγορᾶς καί τίς ἐμπορικές συναλλαγές.

Ἄρθρο 4

1. Τό Συμβούλιο, ἀποφαινόμενο μέ εἰδική πλειοψηφία μετά ἀπό πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς, ἀποφασίζει γιά τά προϊόντα πού πρέπει νά προστεθοῦν στόν κατάλογο τοῦ παραρτήματος I, ἐκδίδει γιά τά προϊόντα αὐτά τούς κανόνες ποιότητος ὡς καί τίς ἡμερομηνίες θέσεώς τους σέ ἐφαρμογή, καί διαρρυθμίζει, ἄν θεωρεῖται ἀναγκαῖο, τό χρονοδιάγραμμα πού προβλέπεται στό ἄρθρο 9 παράγραφος 2.

2. Τό Συμβούλιο ἐκδίδει, σύμφωνα μέ τή διαδικασία τῆς παραγράφου 1, κανόνες ποιότητος γιά τά προϊόντα πού προορίζονται γιά τή βιομηχανική μεταποίηση, καί καθορίζει τίς ἡμερομηνίες θέσεώς τους σέ ἐφαρμογή.

3. Οἱ προσαρμογές, τίς ὁποῖες ἐπιδέχονται οἱ κανόνες ποιότητος, καθορίζονται σέ σχέση μέ τήν ἐξέλιξη τῆς τεχνικῆς ἐμπορίας, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 13.

Ἄρθρο 5

1. Τό ἐξάγον Κράτος Μέλος ὑποβάλλει σέ ἔλεγχο ποιότητος τά προϊόντα πού προορίζονται γιά ἐξαγωγή σέ ἕνα ἄλλο Κράτος Μέλος, πρίν τά προϊόντα αὐτά διασχίσουν τά σύνορα τῆς ἐπικράτειάς του.

Ὁ ὀργανισμός, ὁ ὁποῖος εἶναι ἐπιφορτισμένος μέ τόν ἔλεγχο ἀπό τό ἐξάγον Κράτος Μέλος, χορηγεῖ γιά κάθε παρτίδα ἕνα πιστοποιητικό μέ τήν ἔνδειξη τῆς ποιοτικῆς κατηγορίας καί τή βεβαίωση ὅτι ἡ ποιότητα καί ἡ κατάταξη τῶν προϊόντων ἀνταποκρίνονται στούς κανόνες ποιότητος κατά τή στιγμή τοῦ ἐλέγχου. Τό πιστοποιητικό συνοδεύει τό ἐμπόρευμα μέχρι τόν τόπο προορισμοῦ.

2. Τό εἰσάγον Κράτος Μέλος μπορεῖ νά ἐξακριβώσει, μέσω τοῦ ἁρμοδίου ὀργανισμοῦ ἐλέγχου, ἐάν ἡ κατάταξη τοῦ προϊόντος πού προέρχεται ἀπό ἕνα ἄλλο Κράτος Μέλος εἶναι σύμφωνη πρός τίς ἐνδείξεις τίς σχετικές μέ τήν κατηγορία ποιότητος, πού ἀναφέρονται στό πιστοποιητικό τό ὁποῖο χορηγήθηκε ἀπό τόν ὀργανισμό ἐλέγχου τοῦ ἐξάγοντος Κράτους Μέλους.

Ἄρθρο 6

Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 5 καθορίζονται τό ἀργότερο τήν 30ή Ἰουνίου 1962, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 13. Οἱ λεπτομέρειες αὐτές πρέπει νά λαμβάνουν ὑπόψη τήν ἀνάγκη ἐξασφαλίσεως τοῦ συντονισμοῦ τῶν δραστηριοτήτων τῶν ὀργανισμῶν ἐλέγχου, ὡς ἐπίσης καί τήν ὁμοιόμορφη ἑρμηνεία καί ἐφαρμογή τῶν κανόνων ποιότητος.

Ἄρθρο 7

Οἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 92, 93 καί 94 τῆς συνθήκης ἐφαρμόζονται στήν παραγωγή καί στό ἐμπόριο τῶν προϊόντων πού ὑπάγονται στήν κλάση 07.01, μή συμπεριλαμβανομένης τῆς διακρίσεως 07.01 A, καί στίς κλάσεις 08.02 ἕως καί 08.09 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου.

Ἄρθρο 8

1. Οἱ εἰσαγωγικοί δασμοί πού ἰσχύουν μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στήν κλάση 07.01, μή συμπεριλαμβανομένης τῆς διακρίσεως 07.01 A, καί στίς κλάσεις 08.02 ἕως καί 08.09 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, μειώνονται σταδιακά μέχρι τήν κατάργησή τους τήν 1η Ἰανουαρίου 1970.

2. Οἱ δασμοί τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου γιά τά ἴδια αὐτά προϊόντα ἐφαρμόζονται ἐξ ὁλοκλήρου ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1970, μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 23 παράγραφος 1 ἐδάφιο α) τῆς συνθήκης.

Ἄρθρο 9

1. Οἱ ποσοτικοί περιορισμοί κατά τήν εἰσαγωγή, καί τά μέτρα ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος, ὅσον ἀφορᾶ τίς συναλλαγές μεταξύ Κρατῶν Μελῶν, τῶν προϊόντων πού ἔχουν ταξινομηθεῖ κατ' ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος κανονισμοῦ καταργοῦνται σύμφωνα μέ τό χρονοδιάγραμμα πού προβλέπεται στήν παράγραφο 2.

2. Τά μέτρα πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 καταργοῦνται:

α) γιά τά προϊόντα πού κατατάσσονται στήν ποιοτική κατηγορία «Extra», τό ἀργότερο τήν 30ή Ἰουνίου 1962·

β) γιά τά προϊόντα πού κατατάσσονται στήν ποιοτική κατηγορία «I», τό ἀργότερο τήν 31η Δεκεμβρίου 1963·

γ) γιά τά προϊόντα πού κατατάσσονται στήν ποιοτική κατηγορία «II», τό ἀργότερο τήν 31η Δεκεμβρίου 1965.

Γιά τίς ἴδιες ποιοτικές κατηγορίες καί στίς ἴδιες ἡμερομηνίες, τά Κράτη Μέλη ἀναστέλλουν τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 44 τῆς συνθήκης.

Ἄρθρο 10

1. Ἐάν, μέ τήν ἐφαρμογή τῶν μέτρων τῶν σχετικῶν μέ τή βαθμιαία δημιουργία τῆς κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς τῶν ὀπωροκηπευτικῶν, ἡ ἀγορά αὐτή ὑφίσταται ἤ ἀπειλεῖται νά ὑποστεῖ, ἐντός ἑνός ἤ περισσοτέρων Κρατῶν Μελῶν, λόγω εἰσαγωγῶν ἀπό προϊόντα πού ἔχουν ἐλευθερωθεῖ κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 9, σοβαρές διαταραχές πού δύνανται νά θέσουν σέ κίνδυνο τούς στόχους πού ὁρίζονται στό ἄρθρο 39 τῆς συνθήκης, τό ἐνδιαφερόμενο ἤ τά ἐνδιαφερόμενα Κράτη Μέλη μποροῦν, κατά τή διάρκεια τῆς μεταβατικῆς περιόδου, νά λάβουν τά ἀναγκαῖα μέτρα διασφαλίσεως τά ὁποῖα ἀφοροῦν τήν εἰσαγωγή τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 9 παράγραφος 2 ὑπό β) καί γ) καί ἀπό τή στιγμή πού τό ἄρθρο 44, δυνάμει τοῦ τελευταίου ἐδαφίου τῆς ἐν λόγω παραγράφου, δέν ἐφαρμόζεται πλέον στά προϊόντα αὐτά.

Τά μέτρα αὐτά δέν μποροῦν νά ληφθοῦν γιά μία ποιοτική κατηγορία χωρίς νά ἔχουν τεθεῖ σέ ἰσχύ ἰσοδύναμα τουλάχιστον μέτρα γιά κατώτερες κατηγορίες τοῦ ἴδιου ταξινομημένου προϊόντος.

Τό ἐπίπεδο προστασίας πού θά προκύψει ἀπό τήν ἐφαρμογή τῶν μέτρων αὐτῶν πρέπει νά εἶναι κατώτερο ἤ τό πολύ ἴσο μέ τό ἐπίπεδο προστασίας πού ὑφίσταται κατά τήν ἔναρξη ἰσχύος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

2. Τό ἐνδιαφερόμενο ἤ τά ἐνδιαφερόμενα Κράτη Μέλη ὑποχρεώνονται νά κοινοποιήσουν τά μέτρα αὐτά στά ἄλλα Κράτη Μέλη καί στήν Ἐπιτροπή τό ἀργότερο κατά τήν ἔναρξη ἰσχύος τους.

Τό ἤ τά Κράτη Μέλη, τά ὁποῖα ἐφαρμόζουν τά μέτρα αὐτά, ἐκδίδουν τίς ἀναγκαῖες διατάξεις οὕτως ὥστε νά μή θίγονται τά ἐμπορεύματα κατά τή διάρκεια τῆς μεταφορᾶς. Στήν περίπτωση πού τά σύνορα εἶναι κλειστά, ἡ προθεσμία διακινήσεως δέν πρέπει νά εἶναι κατώτερη τῶν τριῶν ἡμερῶν. Τό ἤ τά Κράτη Μέλη πρέπει νά εἶναι ἕτοιμα νά ἀρχίσουν ἀμέσως διαπραγματεύσεις γιά τήν ἀνεύρεση προσωρινῶν διευθετήσεων γιά νά μήν ἀφήσουν τούς ἐξαγωγεῖς νά ὑποστοῦν ὑπέρογκες ζημίες ἤ ζημίες πού μποροῦν νά ἀποφευχθοῦν. Οἱ διευθετήσεις αὐτές κοινοποιοῦνται χωρίς καθυστέρηση στά ἄλλα Κράτη Μέλη καί στήν Ἐπιτροπή.

Βάσει τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 1, ἡ Ἐπιτροπή, ἀφοῦ συμβουλευθεῖ τά Κράτη Μέλη μέσα στά πλαίσια τῆς ὑπό τοῦ ἄρθρου 12 συσταθείσας ἐπιτροπῆς διαχειρίσεως, ἀποφασίζει μέ ἐπείγουσα διαδικασία καί ἐντός ἀνωτάτης προθεσμίας τεσσάρων ἐργασίμων ἡμερῶν, ὑπολογιζομένων ἀπό τήν κοινοποίηση πού ἀναφέρεται στό πρῶτο ἐδάφιο, ἐάν τά μέτρα πρέπει νά διατηρηθοῦν, νά τροποποιηθοῦν ἤ νά καταργηθοῦν. Ἡ Ἐπιτροπή μπορεῖ ἐπίσης νά ἀποφασίσει γιά τά μέτρα πού πρέπει νά ἐφαρμοστοῦν ἀπό τά ἄλλα Κράτη Μέλη.

Ἡ ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς κοινοποιεῖται σέ ὅλα τά Κράτη Μέλη, καί εἶναι ἄμεσα ἐκτελεστή.

3. Κάθε Κράτος Μέλος μπορεῖ νά προσβάλει στό Συμβούλιο τήν ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς, ἐντός ἀνωτάτης προθεσμίας τριῶν ἐργασίμων ἡμερῶν, ὑπολογιζομένων ἀπό τῆς κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως. Τό Συμβούλιο συνέρχεται χωρίς καθυστέρηση. Μπορεῖ, βάσει τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 1, νά τροποποιήσει ἤ νά ἀκυρώσει, μέ εἰδική πλειοψηφία, τήν ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς.

4. Τά μέτρα διασφαλίσεως πού λαμβάνονται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τῶν παραγράφων 1 ἕως 3 δέν ἐφαρμόζονται στίς εἰσαγωγές τῶν προϊόντων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 9 παράγραφος 2 ὑπό α). Ἐν τούτοις, τά Κράτη Μέλη μποροῦν νά ζητήσουν ἀπό τήν Κοινότητα νά ἐπιτρέψει τήν ἐφαρμογή τέτοιων μέτρων διασφαλίσεως στά προϊόντα αὐτά.

Κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ἐνδιαφερομένου κράτους, ἡ Ἐπιτροπή, μέ ἐπείγουσα διαδικασία, καθορίζει, λαμβάνοντας ὑπόψη τά μέτρα πού ἤδη ἐφαρμόζονται, τά ἀπαραίτητα κατά τήν κρίση της μέτρα διασφαλίσεως καί καθορίζει τίς προϋποθέσεις καί τίς λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τους.

5. Κάθε μέτρο διασφαλίσεως τό ὁποῖο ἐπηρεάζει τίς συναλλαγές μεταξύ Κρατῶν Μελῶν πρέπει προηγουμένως νά ἐφαρμοστεῖ στίς σχέσεις μέ τίς τρίτες χῶρες, ὑπό τόν ὅρο τηρήσεως τῆς ἀρχῆς τῆς κοινοτικῆς προτιμήσεως.

Ἄρθρο 11

1. Τό Συμβούλιο, ἀποφαινόμενο μέ εἰδική πλειοψηφία μετά ἀπό πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς, ἀποφασίζει

περί τοῦ συντονισμοῦ καί τῆς ὁμοιομορφίας τῶν καθεστώτων εἰσαγωγῆς πού ἐφαρμόζονται ἀπό κάθε Κράτος Μέλος ἔναντι τῶν τρίτων χωρῶν σέ σχέση μέ τήν ἀνάπτυξη τῆς κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς.

2. Ἐν τούτοις, στήν περίπτωση πού οἱ ἀγορές τῆς Κοινότητος ὑφίστανται ἤ ἀπειλοῦνται νά ὑποστοῦν σοβαρές διαταραχές λόγω εἰσαγωγῶν προελεύσεως τρίτων χωρῶν πού πραγματοποιοῦνται σέ τιμές κατώτερες ἀπό μιά τιμή ἀναγωγῆς, τά Κράτη Μέλη μποροῦν νά ἀναστείλουν αὐτές τίς εἰσαγωγές ἤ νά ἐπιβάλουν σ' αὐτές ἐξισωτική εἰσφορά πού εἰσπράττεται κατά τήν εἴσοδο καί σέ ὕψος ὅμοιο γιά ὅλα τά Κράτη Μέλη.

Ἡ τιμή ἀναγωγῆς ὑπολογίζεται βάσει τοῦ μέσου ὅρου τῶν τιμῶν πού διαπιστώνονται κατά τή διάρκεια μιᾶς ὁρισμένης περιόδου στίς ἀγορές κατά τήν παραγωγή ὅπου οἱ τιμές εἶναι οἱ κατώτερες τῆς Κοινότητος γιά τά προϊόντα κοινοτικῆς καταγωγῆς καί γιά ἕνα καθορισμένο ἐπίπεδο ποιότητος.

Τό ὕψος αὐτῆς τῆς ἐξισωτικῆς εἰσφορᾶς, πού δύναται νά καθορίζεται κατ' ἀποκοπή, ἰσοῦται μέ τή διαφορά μεταξύ τῆς τιμῆς ἀναγωγῆς καί τῆς τιμῆς κατά τήν εἴσοδο ἑνός εἰσαγομένου προϊόντος, μή περιλαμβανομένων τῶν δασμῶν.

Ἡ ἀναστολή τῶν εἰσαγωγῶν καί ὁ καθορισμός τοῦ ὕψους τῆς ἐξισωτικῆς εἰσφορᾶς ἀποφασίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 13. Ἡ ἐπιτροπή διαχειρίσεως συνεδριάζει στίς ἐπείγουσες περιπτώσεις.

Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τῆς παρούσας παραγράφου καθορίζονται τήν 30ή Ἰουνίου 1962 τό ἀργότερο, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 13.

Ἄρθρο 12

1. Συνίσταται Ἐπιτροπή Διαχειρίσεως τῶν Ὀπωροκηπευτικῶν, καλούμενη στό ἑξῆς «ἐπιτροπή», ἡ ὁποία ἀποτελεῖται ἀπό ἀντιπροσώπους τῶν Κρατῶν Μελῶν καί προεδρεύεται ἀπό ἕναν ἀντιπρόσωπο τῆς Ἐπιτροπῆς.

2. Στά πλαίσια τῆς ἐπιτροπῆς, οἱ ψῆφοι τῶν Κρατῶν Μελῶν σταθμίζονται ὅπως προβλέπεται στό ἄρθρο 148 παράγραφος 2 τῆς συνθήκης. Ὁ πρόεδρος δέν συμμετέχει στήν ψηφοφορία.

Ἄρθρο 13

1. Γιά τίς περιπτώσεις γιά τίς ὁποῖες οἱ διατάξεις τοῦ παρόντος κανονισμοῦ προβλέπουν ρητά τήν ἐφαρμογή τῆς διαδικασίας πού περιγράφεται στό παρόν ἄρθρο, ἡ ἐπιτροπή συγκαλεῖται ἀπό τόν πρόεδρο αὐτῆς εἴτε μέ πρωτοβουλία αὐτοῦ, εἴτε κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ἀντιπροσώπου ἑνός Κράτους Μέλους.

2. Ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Ἐπιτροπῆς ὑποβάλλει σχέδιο τῶν μέτρων πού πρέπει νά ληφθοῦν. Ἡ ἐπιτροπή ἐκφράζει τή γνώμη της γιά τά μέτρα αὐτά ἐντός προθεσμίας τήν ὁποία μπορεῖ νά καθορίσει ὁ πρόεδρός της σέ σχέση μέ τό ἐπεῖγον τῶν ζητημάτων πού ἔχουν ὑποβληθεῖ γιά ἐξέταση.

Ἡ ἐπιτροπή ἀποφαίνεται μέ πλειοψηφία δώδεκα ψήφων.

3. Ἡ Ἐπιτροπή λαμβάνει μέτρα τά ὁποῖα εἶναι ἄμεσα ἐφαρμοστέα. Ἐν τούτοις, ἐάν αὐτά δέν εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τήν ὁποία ἔχει ἐκφράσει ἡ ἐπιτροπή διαχειρίσεως, τά μέτρα αὐτά ἀνακοινώνονται ἀμέσως ἀπό τήν Ἐπιτροπή στό Συμβούλιο. Στήν περίπτωση αὐτή, ἡ Ἐπιτροπή μπορεῖ νά ἀναβάλει γιά ἕνα μήνα τό ἀργότερο ἀπό τήν ἐν λόγω ἀνακοίνωση τήν ἐφαρμογή τῶν μέτρων πού ἔχουν ἀποφασιστεῖ ἀπό αὐτή.

Τό Συμβούλιο, ἀποφαινόμενο μέ εἰδική πλειοψηφία, μπορεῖ νά λάβει διαφορετική ἀπόφαση ἐντός ἑνός μηνός.

Ἄρθρο 14

Ἡ ἐπιτροπή μπορεῖ νά ἐξετάσει κάθε ἄλλο ζήτημα πού τίθεται ἀπό τόν πρόεδρό της, εἴτε μέ πρωτοβουλία τοῦ ἴδιου εἴτε κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ἀντιπροσώπου ἑνός Κράτους Μέλους.

Ἄρθρο 15

Στό τέλος τῆς μεταβατικῆς περιόδου, τό Συμβούλιο, ἀποφαινόμενο μέ εἰδική πλειοψηφία μετά ἀπό πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς, ἀποφασίζει, λαμβάνοντας ὑπόψη τήν ἀποκτηθεῖσα πεῖρα, τή διατήρηση ἤ τήν τροποποίηση τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 13.

Ἄρθρο 16

Τά Κράτη Μέλη λαμβάνουν ὅλα τά μέτρα γιά τήν προσαρμογή τῶν νομοθετικῶν, κανονιστικῶν καί διοικητικῶν τους διατάξεων, μέ τρόπο ὥστε οἱ διατάξεις τοῦ παρόντος κανονισμοῦ νά μπορέσουν νά ἐφαρμοστοῦν ἀποτελεσματικά ἀπό τήν 1η Ἰουλίου 1962.

Ἄρθρο 17

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἑπομένη ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 4 Ἀπριλίου 1962.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

M. COUVE DE MURVILLE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I A

Προϊόντα πού προορίζονται γιά κατανάλωση σέ νωπή κατάσταση

Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	
07.01 B I	Κουνουπίδια
ex 07.01 Δ	Μαρούλια, κατσαρά ἀντίδια καί πλατύφυλλα ἀντίδια (σκαρόλες)
ex 07.01 Θ	Κρεμμύδια
07.01 M	Τομάτες
08.06 A II	Μῆλα (ἐκτός ἀπό τά μῆλα διά τήν παρασκευήν μηλίτου)
ex 08.06 B	Ἀχλάδια
08.07 A	Βερίκοκκα
ex 08.07 B	Ροδάκινα
08.07 Δ	Δαμάσκηνα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I B

07.01 Γ	Σπανάκια
ex 07.01 Δ II	Ραδίκια Witloof
07.01 Z I	Μπιζέλια
07.01 Z II	Φασόλια
ex 07.01 H II	Καρότα
07.01 Λ	Ἀγκινάρες
ex 08.02 A	Πορτοκάλια γλυκά
08.02 B	Μανδαρίνια
08.02 Γ	Λεμόνια
08.04 A	Ἐπιτραπέζιοι σταφυλαί
08.07 Γ	Κεράσια
08.08 A	Φράουλες

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/1

Κοινοί κανόνες ποιότητος γιά τά κουνουπίδια

I. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ὁ παρών κανόνας ἀναφέρεται στίς ἀνθοφόρες κεφαλές τῆς *Brassica Oleracea* L., ποικιλίας *Botrytis* L., πού προορίζονται νά διατεθοῦν στόν καταναλωτή σέ νωπή κατάσταση, μέ ἐξαίρεση ἐκείνων πού προορίζονται γιά μεταποίηση.

II. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

A. *Γενικότητες*

Ὁ κανόνας ἔχει σάν ἀντικείμενο τόν καθορισμό τῶν ἰδιοτήτων πού πρέπει νά παρουσιάζουν τά κουνουπίδια κατά τό στάδιο τῆς ἀποστολῆς, μετά τήν προετοιμασία καί τή συσκευασία.

B. *Ἐλάχιστα χαρακτηριστικά*

Οἱ ἀνθοφόρες κεφαλές πρέπει νά εἶναι:

— ὄψεως νωπῆς

— ὁλόκληρες

— ὑγιεῖς (ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἐπιτρέπονται γιά κάθε κατηγορία)

— καθαρές, κυρίως ἀπαλλαγμένες ἀπό κατάλοιπα λιπασμάτων ἤ φυτοφάρμακα

— χωρίς ἐξωτερική ἀσυνήθιστη ὑγρασία

— χωρίς ξένη ὀσμή ἤ γεύση.

Γ. *Κατάταξη*

ι) *Κατηγορία «Extra»*

Τά κουνουπίδια πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι ἀνωτέρας ποιότητος.

Πρέπει νά παρουσιάζουν τό σχῆμα, τήν ἀνάπτυξη καί τό χρωματισμό πού εἶναι τυπικά τῆς ποικιλίας.

Οἱ ἀνθοφόρες κεφαλές πρέπει νά εἶναι:

— καλά σχηματισμένες, συνεκτικές, συμπαγεῖς

— μέ ἄνθη πολύ σφικτά

— ὁμοιόμορφης λευκῆς ἤ ἐλαφρῶς κρέμ ἀποχρώσεως

— ἀπαλλαγμένες ἀπό κάθε ἐλάττωμα.

'Επί πλέον, ἐάν τά κουνουπίδια παρουσιάζονται «σέ φύλλα» ἤ «σέ φύλλα κομμένα σάν στεφάνι», τά φύλλα πρέπει νά εἶναι ὄψεως νωπῆς.

ιι) *Κατηγορία I*

Τά κουνουπίδια πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι καλῆς ποιότητος.

Πρέπει νά παρουσιάζουν τά τυπικά χαρακτηριστικά τῆς ποικιλίας. 'Εν τούτοις, μποροῦν νά γίνουν δεκτά:

— ἐλαφρό ἐλάττωμα στό σχῆμα ἤ στήν ἀνάπτυξη

— ἐλαφρό ἐλάττωμα χρωματισμοῦ

— πολύ ἐλαφρό χνούδι.

'Οπωσδήποτε, οἱ ἀνθοφόρες κεφαλές πρέπει νά εἶναι:

— συνεκτικές

— μέ τά ἄνθη σφικτά

— χρώματος λευκοῦ ἕως ivoire (ἀποκλειομένης κάθε ἄλλης ἀποχρώσεως)

— ἀπαλλαγμένες ἀπό ἐλαττώματα ὅπως: κηλίδων, ἐξογκωμάτων φύλλων στό κέντρο, προσβολῆς ἀπό τρωκτικά, ἔντομα ἤ ἀσθένειες, ἰχνῶν παγετοῦ, μωλώπων.

'Επί πλέον,ἐάν τά κουνουπίδια παρουσιάζονται «μέ φύλλα» ἤ «μέ φύλλα κομμένα σάν στεφάνι» τά φύλλα πρέπει νά εἶναι ὄψεως νωπῆς.

ιιι) *Κατηγορία II*

'Η κατηγορία αὐτή περιλαμβάνει κουνουπίδια ἐμπορευσίμου ποιότητος, τά ὁποῖα δέν μποροῦν νά καταταχθοῦν στίς ἀνώτερες κατηγορίες, ἀλλά πού ἀνταποκρίνονται στά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά πού καθορίζονται ἀνωτέρω:

Οἱ ἀνθοφόρες κεφαλές δύνανται νά εἶναι:

— ἐλαφρῶς παραμορφωμένες

— μέ τά ἄνθη τῆς ἀνθοφόρας κεφαλῆς ἐλαφρῶς χαλαρά

— χρώματος ὑποκίτρινου.

Μποροῦν νά παρουσιάζουν:

— ἐλαφρά ἡλιοκαύματα

— κατά ἀνώτατο ὅριο πέντε μικρά φύλλα χρώματος ἀνοιχτοῦ πρασίνου, ἐκπτυσσόμενα ἐντός τῆς ἀνθοφόρας κεφαλῆς

— ἕνα ἐλαφρό χνούδι (μέ ἐξαίρεση τό ὑγρό ἤ λιπαρό στήν ἀφή χνούδι).

Μποροῦν ἐπίσης νά παρουσιάζουν δύο ἀπό τά ἑξῆς ἐλαττώματα:

— ἐλαφρό ἴχνος προσβολῆς ἀπό ἔντομα, τρωκτικά ἤ ἀσθένεια

— ἐλαφρά ἐπιφανειακή ζημία, πού ὀφείλεται σέ παγετό

— ἐλαφρό μώλωπα

ὑπό τήν ἐπιφύλαξη ὅτι δέν θά εἶναι ἐπιθλαβή γιά τή διατήρηση τοῦ προϊόντος καί δέν θά παραβλάψουν σοβαρά τήν ἐμπορική του ἀξία.

III. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Τά κουνουπίδια ταξινομοῦνται κατά μέγεθος βάσει τῆς μεγίστης διαμέτρου τῆς ἰσημερινῆς τους τομῆς, ἤ βάσει τοῦ τόξου τό ὁποῖο ὑπολογίζεται ἐπί τῆς μεγαλύτερης διαστάσεως τοῦ ἀνωτέρου μέρους τῆς ἀνθοφόρας κεφαλῆς. (Ἡ κατά μέγεθος ταξινόμηση βάσει τοῦ τόξου εἶναι προσωρινή).

Ἡ ἐλάχιστη διάμετρος καθορίζεται σέ 11 ἑκατοστόμετρα καί τό ἐλάχιστο τόξο σέ 13 ἑκατοστόμετρα. Ἡ διαφορά τοῦ μεγέθους μεταξύ τῆς μικρότερης καί τῆς μεγαλύτερης ἀνθοφόρας κεφαλῆς πού περιέχονται στό ἴδιο κιβώτιο δέν μπορεῖ νά ὑπερβαίνει τά 4 ἑκατοστόμετρα γιά τήν ταξινόμηση κατά μέγεθος, βάσει διαμέτρου, ἤ τά 5 ἑκατοστόμετρα γιά τήν ταξινόμηση κατά μέγεθος, βάσει τοῦ τόξου.

IV. ΑΝΟΧΕΣ

Ὅσον ἀφορᾶ τήν ποιότητα καί τό μέγεθος, σέ κάθε κιβώτιο ἐπιτρέπεται νά ὑπάρχουν καί προϊόντα πού δέν ὑπόκεινται στίς προδιαγραφές.

A. *Ἀνοχές ποιότητος*

i) *Κατηγορία «Extra»*

5% κατ' ἀριθμό ἀνθοφόρων κεφαλῶν πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά πού εἶναι σύμφωνες μέ ἐκεῖνα τῆς ἀμέσως κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία I).

ii) *Κατηγορία I*

10% κατ' ἀριθμό ἀνθοφόρων κεφαλῶν πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά εἶναι σύμφωνες μέ ἐκεῖνα τῆς κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία II).

iii) *Κατηγορία II*

10% κατ' ἀριθμό ἀνθοφόρων κεφαλῶν πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά πού εἶναι κατάλληλες γιά κατανάλωση.

B. Ἀνοχές μεγέθους

Γιά ὅλες τίς κατηγορίες: 10% κατ' ἀριθμό ἀνθοφόρων κεφαλῶν ἀνά κιβώτιο, πού ἀνταποκρίνονται στό ἀμέσως ἀνώτερο ἤ κατώτερο μέγεθος ἀπό ἐκεῖνο πού ἐμφαίνεται στό κιβώτιο, μέ ἕνα ἐλάχιστο τῶν 10 ἑκατοστομέτρων μήκους διαμέτρου (ἤ 12 ἑκατοστομέτρων μήκους τόξου) γιά τίς ἀνθοφόρες κεφαλές πού κατατάσσονται στό μικρότερο μέγεθος.

Γ. *Ἄθροισμα ἀνοχῶν*

Ὁπωσδήποτε, τό σύνολο τῶν ἀνοχῶν ποιότητος καί μεγέθους δέν μπορεῖ νά ὑπερβαίνει τό:

— 10% γιά τήν κατηγορία «Extra»

— 15% γιά τίς κατηγορίες I καί II.

V. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

A. *Τρόπος παρουσιάσεως*

Τά κουνουπίδια δύνανται νά παρουσιάζονται μέ τρεῖς τρόπους:

i) «Μέ φύλλα»: κουνουπίδια ντυμένα μέ φύλλα ὑγιή καί πράσινα, σέ ἀριθμό καί μῆκος ἐπαρκή γιά νά καλύπτουν καί νά προστατεύουν πλήρως τήν ἀνθοφόρα κεφαλή. Τό κοτσάνι (περικάρπιο) πρέπει νά κόβεται ἐλαφρά κάτω ἀπό τά φύλλα προστασίας.

ii) «Χωρίς φύλλα»: κουνουπίδια ἀπαλλαγμένα ἀπό ὅλα τά φύλλα καί ἀπό τό μή βρώσιμο μέρος τοῦ κοτσανιοῦ. Μποροῦν νά γίνουν δεκτά κατ' ἀνώτατο ὅριο πέντε μικρά τρυφερά φύλλα, χρώματος ἀνοιχτοῦ πράσινου, ἀκέραια καί σέ ἐπαφή μέ τήν ἀνθοφόρα κεφαλή.

iii) «Κομμένα σάν στεφάνι γύρω ἀπό τήν ἀνθοφόρα κεφαλή»: κουνουπίδια πού φέρουν ἐπαρκή ἀριθμό φύλλων γιά τήν προστασία τῆς ἀνθοφόρας κεφαλῆς. Τά φύλλα πρέπει νά εἶναι πράσινα, ὑγιή καί κομμένα σέ μῆκος 3 ἑκατοστομέτρων τό πολύ ἀπό τό σημεῖο ἐνάρξεως τῶν διακλαδώσεων τῆς ἀνθοφόρας κεφαλῆς. Τό κοτσάνι πρέπει νά κόβεται ἐλαφρά κάτω ἀπό τά προστατευτικά φύλλα.

Β. *Ὁμοιογένεια*

Τό περιεχόμενο κάθε κιβωτίου πρέπει νά εἶναι ὁμοιογενές. Πρέπει νά περιέχει κυρίως ἀνθοφόρες κεφαλές ἴδιου μεγέθους, ποιότητος, τύπου καί σχήματος. Ἐπί πλέον οἱ ἀνθοφόρες κεφαλές πού κατατάσσονται στήν κατηγορία «Extra», πρέπει νά ἔχουν ὁμοιόμορφο χρῶμα ἐντός τοῦ ἴδιου κιβωτίου.

Γ. *Συσκευασία*

Τά κουνουπίδια πρέπει νά εἶναι καλά ἐσφιγμένα ἐντός τῆς συσκευασίας. Ἐν τούτοις, οἱ ἀνθοφόρες κεφαλές δέν πρέπει νά καταστρέφονται ἀπό ὑπερβολική πίεση. Τά χαρτιά ἤ ἄλλα ὑλικά πού χρησιμοποιοῦνται στό ἐσωτερικό τοῦ κιβωτίου πρέπει νά εἶναι καινούρια καί ἀβλαβή γιά τήν ἀνθρώπινη διατροφή. Στήν περίπτωση πού φέρουν τυπωμένες ἐνδείξεις, αὐτές πρέπει νά ἀναφέρονται μόνο στήν ἐξωτερική ἐπιφάνεια οὕτως ὥστε νά μήν ἔρχονται σέ ἐπαφή μέ τό προϊόν. Τά κουνουπίδια πρέπει νά εἶναι ἀπαλλαγμένα, κατά τή συσκευασία, ἀπό κάθε ξένο σῶμα. Τά κουνουπίδια τῆς κατηγορίας «Extra» πρέπει νά συσκευάζονται μέ ἰδιαίτερη φροντίδα, ὥστε νά ἐξασφαλίζεται ἡ μεγαλύτερη δυνατή προστασία τῶν ἀνθοφόρων κεφαλῶν.

VI. ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε κιβώτιο πρέπει νά φέρει ἐξωτερικά, μέ εὐανάγνωστα καί ἀνεξίτηλα στοιχεῖα, τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

Α. *Ἀναγνώριση*

Συσκευαστής / Ἀποστολεύς } Ὄνομα καί διεύθυνση ἤ συμβολικά στοιχεῖα ἀναγνωρίσεως.

Β. *Εἶδος τοῦ προϊόντος*

«Κουνουπίδια» (γιά τίς κλειστές συσκευασίες).

Γ. *Καταγωγή τοῦ προϊόντος*

Ζώνη παραγωγῆς ἤ ἐθνική, περιφερειακή ἤ τοπική ὀνομασία.

Δ. *Ἐμπορικά χαρακτηριστικά*

— Κατηγορία

— Μέθοδος ταξινομήσεως κατά μέγεθος

— Μέγεθος ἤ ἀριθμός τεμαχίων.

Ε. *Ἐπίσημο σῆμα ἐλέγχου* (προαιρετικό).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/2

Κοινοί κανόνες ποιότητος γιά τίς τομάτες

I. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ὁ παρών κανόνας ἀναφέρται στίς τομάτες, νωπούς καρπούς τῶν ποικιλιῶν πού προέρχονται ἀπό τό «*Lycopersicum Esculentum Mill.*», πού προορίζονται νά διατεθοῦν στόν καταναλωτή σέ νωπή κατάσταση, ἐκτος ἀπό τίς τομάτες πού προορίζονται γιά μεταποίηση.

II. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

Α. *Γενικότητες*

Ὁ κανόνας ἔχει σάν ἀντικείμενο τόν καθορισμό τῆς ἰδιότητος πού πρέπει νά παρουσιάζουν οἱ τομάτες κατά τό στάδιο τῆς ἀποστολῆς, μετά τήν προετοιμασία καί τή συσκευασία.

Β. *Ἐλάχιστα χαρακτηριστικά*

ι) Οἱ τομάτες πρέπει νά εἶναι:

— ὁλόκληρες

— ὑγιεῖς (ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἐπιτρέπονται γιά κάθε κατηγορία)

— καθαρές, κυρίως ἀπαλλαγμένες ἀπό κατάλοιπα ἤ φυτοφάρμακα

— χωρίς ἐξωτερική ἀσυνήθιστη ὑγρασία

— χωρίς ξένη ὀσμή ἤ γεύση.

ιι) Ἡ κατάσταση ὡριμότητος πρέπει νά εἶναι τέτοια ὥστε νά ἐπιτρέπει στίς τομάτες νά ἀντέχουν τή μεταφορά καί τή μεταχείριση, νά διατηροῦνται σέ καλή κατάσταση μέχρι τόν τόπο προορισμοῦ, καί νά ἀνταποκρίνονται στίς ἐμπορικές ἀπαιτήσεις τοῦ τόπου προορισμοῦ.

Γ. *Κατάταξη*

ι) *Κατηγορία «Extra»*

Οἱ τομάτες πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι ἀνωτέρας ποιότητος.

Πρέπει νά ἔχουν σάρκα συνεκτική καί νά συγκεντρώνουν τά τυπικά χαρακτηριστικά τῆς ποικιλίας τους.

Πρέπει νά μή φέρουν ἐλαττώματα. Ἐξαιροῦνται οἱ τομάτες πού παρουσιάζουν πράσινο χρωματισμό στή ζώνη γύρω ἀπό τή βάση τοῦ ποδίσκου («dos verts»).

Διακρίνονται:

— οἱ «στρογγυλές» τομάτες

— οἱ τομάτες «μέ ραβδώσεις» πού εἶναι σχήματος κανονικοῦ, ἀλλά φέρουν ραβδώσεις, οἱ ὁποῖες ὅμως δέν πρέπει νά ἐπεκτείνονται περισσότερο ἀπό τό ἕνα τρίτο τῆς περιφερειακῆς ἀποστάσεως μεταξύ τοῦ σημείου τοῦ στύλου καί τοῦ σημείου τοῦ μίσχου.

ιι) *Κατηγορία I*

Οἱ τομάτες πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι καλῆς ποιότητος.

Πρέπει νά εἶναι ἀρκετά συνεκτικές, ἀπαλλαγμένες ἀπό σοβαρά ἐλαττώματα, καί νά παρουσιάζουν ὅλα τά τυπικά χαρακτηριστικά τῆς ποικιλίας τους.

Μποροῦν νά παρουσιάζουν ἐλαφρούς μώλωπες.

Ἀποκλείονται τά νωπά ἤ ἐπουλωμένα σκασίματα καί ὁ ἐμφανής πράσινος χρωματισμός στή ζώνη γύρω ἀπό τή βάση τοῦ ποδίσκου.

Διακρίνονται:

— οἱ «στρογγυλές» τομάτες

— οἱ τομάτες «μέ ραβδώσεις». Οἱ τομάτες αὐτές πρέπει ἐν τούτοις νά ἔχουν κανονικό σχῆμα.

ιιι) *Κατηγορία II*

Ἡ κατηγορία αὐτή περιλαμβάνει τίς τομάτες ἐμπορευσίμου ποιότητος οἱ ὁποῖες δέν μποροῦν νά καταταχθοῦν στίς ἀνώτερες κατηγορίες.

Οἱ τομάτες αὐτές μποροῦν νά ἔχουν ἀκανόνιστο σχῆμα καί πρέπει νά ἀνταποκρίνονται στά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά πού καθορίζονται ἀνωτέρω.

Πρέπει νά εἶναι ἀρκετά συνεκτικές καί δέν πρέπει νά παρουσιάζουν φρέσκα σκασίματα.

Τά ἐπουλωμένα σκασίματα μήκους 3 ἑκατοστομέτρων τό πολύ γίνονται δεκτά.

III. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Ἡ ταξινόμηση κατά μεγέθος εἶναι ὑποχρεωτική γιά τίς τομάτες τῆς κατηγορίας «Extra».

Ἡ ταξινόμηση κατά μέγεθος καθορίζεται ἀπό τή μεγίστη διάμετρο τῆς ἰσημερινῆς τομῆς.

Οἱ τομάτες ταξινομοῦνται κατά μέγεθος σύμφωνα μέ τήν ἀκόλουθη κλίμακα:

— ἀπό 35 χιλιοστόμετρα περιλαμβανομένων μέχρι 40 χιλιοστόμετρα μή περιλαμβανομένων

— ἀπό 40 χιλιοστόμετρα περιλαμβανομένων μέχρι 47 χιλιοστόμετρα μή περιλαμβανομένων

— ἀπό 47 χιλιοστόμετρα περιλαμβανομένων μέχρι 57 χιλιοστόμετρα μή περιλαμβανομένων

— ἀπό 57 χιλιοστόμετρα περιλαμβανομένων μέχρι 67 χιλιοστόμετρα μή περιλαμβανομένων

— ἀπό 67 χιλιοστόμετρα περιλαμβανομένων μέχρι 77 χιλιοστόμετρα μή περιλαμβανομένων

— ἀπό 77 χιλιοστόμετρα περιλαμβανομένων μέχρι 87 χιλιοστόμετρα μή περιλαμβανομένων.

Οἱ τομάτες «μέ ραβδώσεις» πού ἀνταποκρίνονται στό μέγιστο μέγεθος δέν μποροῦν νά καταταχθοῦν στήν κατηγορία «Extra».

Στήν περίπτωση τῶν τοματῶν τῶν κατηγοριῶν I καί II πού δέν ἔχουν ταξινομηθεῖ κατά μέγεθος, ἡ ἐλάχιστη διάμετρος θά εἶναι τῶν 35 χιλιοστομέτρων

IV. ΑΝΟΧΕΣ

Ὅσον ἀφορᾶ τήν ποιότητα καί τό μέγεθος, σέ κάθε κιβώτιο ἐπιτρέπεται νά ὑπάρχουν καί προϊόντα πού δέν ἀνταποκρίνονται στίς προδιαγραφές.

A. *Ἀνοχές ποιότητος*

i) *Κατηγορία «Extra»:* 5% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος τοματῶν πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά πού εἶναι σύμφωνες μέ ἐκεῖνα τῆς ἀμέσως κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία I) μέ 2% κατ' ἀνώτατο ὅριο τοματῶν πού φέρουν σκασίματα.

ii) *Κατηγορία I:* 10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος τομάτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά πού εἶναι σύμφωνες μέ ἐκεῖνα τῆς κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία II) μέ 5% κατ' ἀνώτατο ὅριο τοματῶν πού φέρουν σκασίματα.

iii) *Κατηγορία II:* 10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος τοματῶν πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας ἀλλά εἶναι κατάλληλες γιά κατανάλωση.

B. *Ἀνοχές μεγέθους*

Γιά ὅλες τίς κατηγορίες: 10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος τοματῶν ἀνά κιβώτιο πού ἀνταποκρίνονται στό ἀμέσως κατώτερο ἤ ἀνώτερο μέγεθος ἀπό ἐκεῖνο πού ἐμφαίνεται στό κιβώτιο μέ ἕνα ἐλάχιστο τῶν 33 χιλιοστομέτρων.

Γ. *Ἄθροισμα ἀνοχῶν*

Ὁπωσδήποτε, τό σύνολο τῶν ἀνοχῶν ποιότητος καί μεγέθους δέν μπορεῖ νά ὑπερβαίνει τό:

— 10% γιά τήν κατηγορία «Extra»

— 15% γιά τίς κατηγορίες I καί II.

V. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

A. *Ὁμοιογένεια*

Τό περιεχόμενο κάθε κιβωτίου πρέπει νά εἶναι ὁμοιογενές. Κάθε κιβώτιο πρέπει νά περιλαμβάνει μόνο τομάτες τῆς ἴδιας καταγωγῆς, ποικιλίας καί ποιότητος. Ἐπί πλέον, γιά τίς κατηγορίες «Extra», καί I οἱ τομάτες πρέπει νά ἔχουν ὁμοιόμορφο χρῶμα καί ὡριμότητα.

Στήν περίπτωση πού οἱ τομάτες ταξινομοῦνται κατά μέγεθος, κάθε κιβώτιο πρέπει νά περιλαμβάνει μόνο τομάτες τοῦ ἴδιου μεγέθους.

B. *Συσκευασία*

Ἡ συσκευασία πρέπει νά εἶναι τέτοια ὥστε νά ἐξασφαλίζει τήν κατάλληλη προστασία τοῦ προϊόντος. Γιά τίς κατηγορίες «Extra» καί I τό ἐμπόρευμα πρέπει νά διαχωρίζεται ἀπό τόν πυθμένα, τίς πλευρές καί τό κάλυμμα, ἐάν ὑπάρχει, μέ μέσο προστασίας.

Τά χαρτιά ἤ ἄλλα ὑλικά πού χρησιμοποιοῦνται στό ἐσωτερικό τοῦ κιβωτίου πρέπει νά εἶναι καινούρια καί ἀβλαβή γιά τήν ἀνθρώπινη διατροφή. Στήν περίπτωση πού φέρουν τυπωμένες ἐνδείξεις, αὐτές πρέπει νά βρίσκονται μόνο στήν ἐξωτερική ἐπιφάνεια οὕτως ὥστε νά μήν ἔρχονται σέ ἐπαφή μέ τά προϊόντα. Οἱ τομάτες πρέπει νά εἶναι ἀπαλλαγμένες, κατά τή συσκευασία, ἀπό κάθε ξένο σῶμα.

VI. ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε κιβώτιο πρέπει νά φέρει ἐξωτερικά, μέ στοιχεῖα εὐανάγνωστα καί ἀνεξίτηλα, τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

Α. *Ἀναγνώριση*

Συσκευαστής / Ἀποστολέας } Ὄνομα καί διεύθυνση ἤ συμβολικά στοιχεῖα ἀναγνωρίσεως.

Β. *Εἶδος τοῦ προϊόντος*

«Τομάτες» (γιά τίς κλειστές συσκευασίες).

Γ. *Καταγωγή τοῦ προϊόντος*

Ζώνη παραγωγῆς ἤ ἐθνική, περιφερειακή ἤ τοπική ὀνομασία.

Δ. *Ἐμπορικά χαρακτηριστικά*

— Κατηγορία

— Ἔνδειξη «μέ ραβδώσεις», ἐφ' ὅσον συντρέχει λόγος

— Μέγεθος ἤ ἔνδειξη «μή ταξινομημένα κατά μέγεθος».

Ε. *Ἐπίσημο σῆμα ἐλέγχου* (προαιρετικό).

Ἐάν οἱ ἀνωτέρω πληροφορίες εἶναι γραμμένες ἐπάνω σέ ἐτικέτα, αὐτή πρέπει νά φέρεται στό ἐξωτερικό τοῦ κιβωτίου καί νά ἔχει ἐπιφάνεια τουλάχιστον 40 τετραγωνικῶν ἑκατοστομέτρων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/3

Κοινοί κανόνες ποιότητος γιά μῆλα καί ἀχλάδια

I. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ὁ παρών κανόνας ἀναφέρεται στά ἐπιτραπέζια μῆλα καί ἀχλάδια, νωπούς καρπούς τῶν ποικιλιῶν πού προέρχονται ἀπό τό «*Pyrus Malus* L.» καί ἀπό τό «*Pyrus Communis* L.», τά ὁποῖα προορίζονται νά διατεθοῦν στόν καταναλωτή νωπά, μέ ἐξαίρεση τά μῆλα καί ἀχλάδια πού προορίζονται γιά μεταποίηση.

II. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

Α. *Γενικότητες*

Ὁ κανόνας ἔχει σάν ἀντικείμενο τόν καθορισμό τῶν ἰδιοτήτων πού πρέπει νά ἐμφανίζουν τά ἐπιτραπέζια μῆλα καί ἀχλάδια στό στάδιο τῆς ἀποστολῆς, μετά τήν προετοιμασία καί τή συσκευασία.

Ὁ κανόνας ἀναφέρεται μόνο στό εἶδος τοῦ φρούτου, καί ἀφήνει ἐνδεχομένως σέ κάθε ἐνδιαφερόμενη χώρα τήν πρωτοβουλία νά ὑποδείξει τίς εἰδικές ποικιλίες πού θά ὑπαχθοῦν στόν κανόνα αὐτό.

Β. *Ἐλάχιστα χαρακτηριστικά*

ι) Τά φροῦτα πρέπει νά εἶναι:

— ὁλόκληρα

— ὑγιή (μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἐπιτρέπονται γιά κάθε κατηγορία)

— καθαρά, κυρίως ἀπαλλαγμένα ἀπό κατάλοιπα ἤ φυτοφάρμακα

— χωρίς ἐξωτερική ἀσυνήθιστη ὑγρασία

— χωρίς ξένη ὀσμή ἤ γεύση.

ιι) Τά φροῦτα πρέπει νά ἔχουν προσεκτικά συλλεγεῖ μέ τό χέρι καί νά ἔχουν ἐπαρκή ἀνάπτυξη. Ὁ βαθμός ὡριμότητος πρέπει νά εἶναι τέτοιος ὥστε νά ἐπιτρέπει στά φροῦτα νά ἀντέχουν τή μεταφορά καί τή μεταχείριση, νά διατηροῦνται σέ καλή κατάσταση μέχρι τόν τόπο προορισμοῦ καί νά ἀνταποκρίνονται στίς ἐμπορικές ἀπαιτήσεις τοῦ τόπου προορισμοῦ.

Γ. *Δασμολογική κατάταξη*

ι) *Κατηγορία «Extra»*

Τά φροῦτα πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι ἀνώτερης ποιότητος.

Πρέπει νά ἔχουν τό σχῆμα, τήν ἀνάπτυξη καί τό χρωματισμό πού εἶναι τυπικά τῆς ποικιλίας καί νά κοσμοῦνται μέ ἀνέπαφο μίσχο.

Πρέπει νά μή φέρουν ἐλαττώματα.

ιι) *Κατηγορία I*

Τά φροῦτα πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι καλῆς πιότητος.

Πρέπει νά ἔχουν τά τυπικά χαρακτηριστικά τῆς ποικιλίας. Ἐν τούτοις, μπορεῖ νά ἐπιτραπεῖ:

— μία ἐλαφρά παραμόρφωση

— ἕνα ἐλαφρό ἐλάττωμα τῆς ἀναπτύξεως

— ἕνα ἐλαφρό ἐλάττωμα χρωματισμοῦ.

Ὁ μίσχος μπορεῖ νά εἶναι ἐλαφρά ἐφθαρμένος.

Ἡ σάρκα δέν πρέπει νά παρουσιάζει σημαντικό ἐλάττωμα. Ἐν τούτοις, ἐλαττώματα τοῦ φλοιοῦ δέν εἶναι ἱκανά νά θλάψουν τή γενική ὄψη καί τή διατήρηση γίνονται δεκτά γιά κάθε φροῦτο μέσα στά ἀκόλουθα ὅρια:

— τά ἐλαττώματα ἐπιμήκους τύπου περιορίζονται στά 2 ἑκατοστόμετρα μῆκος

— γιά τά ἄλλα ἐλαττώματα, ἡ συνολική ἐπιφάνεια δέν πρέπει νά ὑπερβαίνει τό 1 τετραγωνικό ἑκατοστόμετρο μέ ἐξαίρεση τά στίγματα πού δέν πρέπει νά ἔχουν ἐπιφάνεια μεγαλύτερη ἀπό 1/4 τοῦ τετραγωνικοῦ ἑκατοστομέτρου

— τά ἀχλάδια δέν πρέπει νά εἶναι πετρώδη.

ιιι) *Κατηγορία II*

Ἡ κατηγορία αὐτή περιλαμβάνει τά φροῦτα ἐμπορευσίμου ποιότητος τά ὁποῖα δέν μποροῦν νά καταταχθοῦν στίς ἀνώτερες κατηγορίες, ἀλλά ἀντιστοιχοῦν στά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά πού καθορίζονται ἀνωτέρω.

Ἐλαττώματα στό σχῆμα, στήν ἀνάπτυξη καί στό χρωματισμό γίνονται δεκτά μέ τήν προϋπόθεση ὅτι τά φροῦτα διατηροῦν τά χαρακτηριστικά τους. Ὁ μίσχος μπορεῖ νά ἐλλείπει χωρίς φθορά τοῦ φλοιοῦ.

Ἡ σάρκα δέν πρέπει νά παρουσιάζει σημαντικό ἐλάττωμα. Ἐν τούτοις,ἐλαττώματα τοῦ φλοιοῦ γίνονται δεκτά γιά κάθε φροῦτο μέσα στά ἀκόλουθα ὅρια:

— ἐλαττώματα σέ σχῆμα ἐπίμηκες: ἀνώτατο ὅριο 4 ἑκατοστομέτρων μήκους.

— γιά τά ἄλλα ἐλαττώματα, ἡ συνολική ἐπιφάνεια περιορίζεται σέ 2,5 τετραγωνικά ἑκατοστόμετρα, μέ ἐξαίρεση τά στίγματα πού δέν πρέπει νά ἔχουν ἐπιφάνεια ἀνώτερη ἀπό 1 τετραγωνικό ἑκατοστόμετρο.

III. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Ἡ ταξινόμηση κατά μέγεθος καθορίζεται ἀπό τή μεγίστη διάμετρο τῆς ἰσημερινῆς τομῆς.

Ἡ διαφορά διαμέτρου μεταξύ τῶν φρούτων ἑνός καί τοῦ αὐτοῦ κιβωτίου περιορίζεται σέ 5 χιλιοστόμετρα:

1. Γιά τά φροῦτα τῆς κατηγορίας «Extra»
2. Γιά τά φροῦτα τῶν κατηγοριῶν I καί II πού παρουσιάζονται σέ τακτοποιημένα στρώματα.

Ἡ διαφορά διαμέτρου μπορεῖ νά φθάσει τά 10 χιλιοστόμετρα γιά τά φροῦτα τῆς κατηγορίας I πού παρουσιάζονται χύμα στή συσκευασία.

Κανένας περιορισμός δέν ἀπαιτεῖται γιά τά φροῦτα τῆς κατηγορίας II πού παρουσιάζονται χύμα στή συσκευασία.

Ἡ ταξινόμηση κατά μέγεθος εἶναι ὑποχρεωτική γιά τά φροῦτα τῆς κατηγορίας «Extra».

Ἐπί πλέον, ἕνα ἐλάχιστο μέγεθος ἀπαιτεῖται γιά ὅλες τίς κατηγορίες, σύμφωνα μέ τήν ἀκόλουθη διάταξη:

Μῆλα	*Extra*	*I*	*II*
Ποικιλίες μεγάλου μεγέθους	65 mm	60 mm	55 mm
Λοιπές ποικιλίες	60 mm	55 mm	50 mm
Ἀχλάδια	*Extra*	*I*	*II*
Ποικιλίες μεγάλου μεγέθους	60 mm	55 mm	50 mm
Λοιπές ποικιλίες	55 mm	50 mm	45 mm

Κατ' ἐξαίρεση, καί γιά τίς θερινές ποικιλίες ἀχλαδιῶν πού ἀναφέρονται σέ περιοριστικό κατάλογο πού ἀνακοινώνεται ἀπό τίς ἐνδιαφερόμενες χῶρες, δέν θά ἀπαιτεῖται ἐλάχιστο μέγεθος γιά τίς θερινές ἀποστολές ἀχλαδιῶν πού πραγματοποιήθηκαν πρίν ἀπό τήν 1η Αὐγούστου.

IV. ΑΝΟΧΕΣ

Ὅσον ἀφορᾶ τήν ποιότητα καί τό μέγεθος, σέ κάθε κιβώτιο ἐπιτρέπεται νά ὑπάρχουν καί προϊόντα πού δέν ἀνταποκρίνονται στίς προδιαγραφές.

A. *Ἀνοχές ποιότητος*

i) *Κατηγορία «Extra»*: 5% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά πού εἶναι σύμφωνα μέ ἐκεῖνα τῆς ἄμεσα κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία I) ἤ κατ' ἐξαίρεση, μέ τά χαρακτηριστικά τῶν φρούτων πού γίνονται δεκτά στίς ἀνοχές τῆς κατηγορίας αὐτῆς.

ii) *Κατηγορία I*: 10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά πού εἶναι σύμφωνα μέ ἐκεῖνα τῆς κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία II) καί κατ' ἐξαίρεση μέ τά χαρακτηριστικά τῶν φρούτων πού γίνονται δεκτά στίς ἀνοχές τῆς κατηγορίας αὐτῆς.

iii) *Κατηγορία II*: 10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, μέ ἐξαίρεση τά φροῦτα πού ἔχουν ἐμφανή σήψη ἤ πού παρουσιάζουν καταφανεῖς μώλωπες ἤ σκασίματα μή ἐπουλωμένα.

Σέ καμία περίπτωση καί γιά ὅλες τίς κατηγορίες, οἱ ἀνωτέρω προβλεπόμενες ἀνοχές δέν μποροῦν νά ὑπερβαίνουν τό 2% γιά τά φροῦτα μέ σκουλήκια ἤ τά ἐλαττωματικά.

B. *Ἀνοχές μεγέθους*

Γιά ὅλες τίς κατηγορίες: 10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων ἀνά κιβώτιο πού ἀνταποκρίνονται στό ἀμέσως κατώτερο ἤ ἀνώτερο μέγεθος ἀπό ἐκεῖνο πού ἐμφαίνεται στό κιβώτιο.

Γ. *Ἄθροισμα ἀνοχῶν*

Ὁπωσδήποτε, τό σύνολο τῶν ἀνοχῶν ποιότητος καί μεγέθους δέν μπορεῖ νά ὑπερβαίνει τό:

— 10% γιά τήν κατηγορία «Extra»

— 15% γιά τίς κατηγορίες I καί II.

Ὅλα τά ἀνωτέρω ποσοστά ἐφαρμόζονται στά δείγματα πού ἐξετάζονται κατά τόν ἔλεγχο.

V. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

A. *Ὁμοιογένεια*

Τό περιεχόμενο κάθε κιβωτίου πρέπει νά εἶναι ὁμοιογενές. Κάθε κιβώτιο πρέπει νά περιέχει μόνο φροῦτα τῆς ἴδιας καταγωγῆς, ποικιλίας καί ποιότητος καί τῆς ἴδιας καταστάσεως ὡριμότητος.

Ὅσον ἀφορᾶ τήν κατηγορία «Extra» ἡ ὁμοιογένεια νοεῖται ἐπί πλέον καί στό θέμα τοῦ χρωματισμοῦ.

B. *Συσκευασία*

Ἡ συσκευασία πρέπει νά εἶναι τέτοια ὥστε νά ἐξασφαλίζει μιά κατάλληλη προστασία τοῦ προϊόντος.

Τά χαρτιά ἤ ἄλλα ὑλικά πού χρησιμοποιοῦνται πρέπει νά εἶναι καινούρια καί ἀβλαβή γιά τήν ἀνθρώπινη διατροφή. Στήν περίπτωση πού φέρουν τυπωμένες ἐνδείξεις, αὐτές πρέπει νά βρίσκονται μόνο στήν ἐξωτερική ἐπιφάνεια οὕτως ὥστε νά μήν ἔρχονται σέ ἐπαφή μέ τά φροῦτα. Τά φροῦτα πρέπει νά εἶναι ἀπαλλαγμένα κατά τή συσκευασία ἀπό ξένα σώματα ὅπως φύλλα καί μικρά κλωνάρια.

VI. ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε κιβώτιο πρέπει νά φέρει ἐξωτερικά, μέ εὐανάγνωστα καί ἀνεξίτηλα στοιχεῖα, τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

Α. *Ἀναγνώριση*

Συσκευαστής
Ἀποστολέας } Ὄνομα καί διεύθυνση ἤ συμβολικά στοιχεῖα ἀναγνωρίσεως.

Β. *Εἶδος τοῦ προϊόντος*

— «Μῆλα» ἤ «ἀχλάδια» γιά τίς κλειστές συσκευασίες

— Ὄνομα τῆς ποικιλίας, γιά τίς κατηγορίες «Extra» καί I.

Γ. *Καταγωγή τοῦ προϊόντος*

Ζώνη παραγωγῆς ἤ ἐθνική, περιφερειακή ἤ τοπική ὀνομασία.

Δ. *Ἐμπορικά χαρακτηριστικά*

— Κατηγορία

— Μέγεθος ἤ ἀριθμός τεμαχίων (ἐκτός ἀπό τά προϊόντα πού εἶναι χύμα στή συσκευασία).

Ε. *Ἐπίσημο σῆμα ἐλέγχου* (προαιρετικό)

Γιά τά κιβώτια ἄνω τῶν 15 χιλιογράμμων οἱ χρησιμοποιούμενες γιά τή σήμανση ἐτικέτες πρέπει νά ἔχουν ἐλάχιστη ἐπιφάνεια 40 τετραγωνικῶν ἑκατοστομέτρων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/4

Κοινοί κανόνες ποιότητος γιά τά ροδάκινα

I. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ὁ παρών κανόνας ἀναφέρεται στά ροδάκινα τῶν ποικιλιῶν πού παράγονται ἀπό τό *«Prunus Persica Siebiet Zucc»*, πού προορίζονται νά διατεθοῦν στόν καταναλωτή νωπά, μέ ἐξαίρεση τά ροδάκινα πού προορίζονται γιά μεταποίηση.

II. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

Α. *Γενικότητες*

Ὁ κανόνας ἔχει σάν ἀντικείμενο τόν καθορισμό τῶν ἰδιοτήτων πού πρέπει νά ἔχουν τά ροδάκινα κατά τό στάδιο τῆς ἀποστολῆς, μετά τήν προετοιμασία καί τή συσκευασία.

Ὁ κανόνας ἀναφέρεται μόνο στό εἶδος τοῦ φρούτου, καί ἀφήνει ἐνδεχομένως σέ κάθε ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος τήν πρωτοβουλία νά ὑποδείξει τίς εἰδικές ποικιλίες πού θά ὑπαχθοῦν στόν κανόνα αὐτό.

Β. *Ἐλάχιστα χαρακτηριστικά*

ι) Τά φροῦτα πρέπει νά εἶναι:

— ὁλόκληρα

— ὑγιή (ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἐπιτρέπονται γιά κάθε κατηγορία)

— καθαρά, ἰδίως ἀπαλλαγμένα ἀπό κατάλοιπα ἤ φυτοφάρμακα

— χωρίς ἐξωτερική ἀσυνήθιστη ὑγρασία

— χωρίς ὀσμή καί γεύση ξένη.

ιι) Τά φροῦτα πρέπει νά ἔχουν συλλεγεῖ προσεκτικά μέ τό χέρι καί νά ἔχουν ἐπαρκή ἀνάπτυξη. Ὁ βαθμός ὡριμότητος πρέπει νά εἶναι τέτοιος ὥστε νά ἐπιτρέπει στά φροῦτα νά ἀντέχουν τή μεταφορά καί τή μεταχείριση, νά διατηροῦνται σέ καλή κατάσταση μέχρι τόν τόπο προορισμοῦ καί νά ἀνταποκρίνονται στίς ἐμπορικές ἀπαιτήσεις τοῦ τύπου προορισμοῦ.

Γ. *Κατάταξη*

ι) *Κατηγορία «Extra»*

Τά φροῦτα πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι ἀνωτέρας ποιότητος.

Πρέπει νά ἔχουν τό σχῆμα, τήν ἀνάπτυξη καί τό χρωματισμό πού εἶναι τυπικά τῆς ποικιλίας, λαμβάνοντας ὑπόψη τήν περιοχή τῆς παραγωγῆς.

Πρέπει νά μή φέρουν ἐλαττώματα.

ιι) *Κατηγορία I*

Τά φροῦτα πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι καλῆς ποιότητος.

Πρέπει, λαμβάνοντας ὑπόψη τήν περιοχή τῆς παραγωγῆς, νά ἔχουν τά τυπικά χαρακτηριστικά τῆς ποικιλίας. Ἐν τούτοις μπορεῖ νά ἐπιτραπεῖ:

— ἕνα ἐλαφρό ἐλάττωμα σχήματος ἤ ἀναπτύξεως

— ἕνα ἐλαφρό ἐλάττωμα χρωματισμοῦ.

Ἡ σάρκα δέν πρέπει νά ἔχει ὑποστεῖ καμία φθορά. Ἐλαττώματα τοῦ φλοιοῦ πού δέν εἶναι ἱκανά νά θλάψουν οὔτε τή γενική ὄψη οὔτε τή διατήρηση τοῦ φρούτου, γίνονται δεκτά. Τά ἐλαττώματα ἐπιμήκους τύπου δέν πρέπει νά ὑπερβαίνουν τό 1 τετραγωνικό ἑκατοστόμετρο σέ μῆκος. Γιά τά λοιπά ἐλαττώματα, ἡ ἐπιφάνεια δέν πρέπει νά ὑπερβαίνει τό 1/2 τετραγωνικό ἑκατοστόμετρο.

ιιι) *Κατηγορία II*

Ἡ κατηγορία αὐτή περιλαμβάνει τά φροῦτα ἐμπορευσίμου ποιότητος τά ὁποῖα δέν μποροῦν νά καταταχθοῦν σέ ἀνώτερες κατηγορίες, ἀλλά ἀντιστοιχοῦν στά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά ἀνωτέρω.

Τά ἐλαττώματα τοῦ φλοιοῦ πού δέν εἶναι ἱκανά νά θλάψουν τή γενική ὄψη καί τή διατήρηση τοῦ φρούτου γίνονται δεκτά μέ τήν ἐπιφύλαξη ὅτι δέν ὑπερβαίνουν τά 2 ἑκατοστόμετρα μήκους γιά τά ἐλαττώματα ἐπιμήκους τύπου ἤ τό 1,5 τετραγωνικό ἑκατοστόμετρο συνολικῆς ἐπιφανείας, γιά ὅλα τά ἄλλα ἐλαττώματα.

III. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Ἡ ταξινόμηση κατά μέγεθος καθορίζεται:

— εἴτε ἀπό τήν περιφέρεια,

— εἴτε ἀπό τή μεγίστη διάμετρο τῆς ἰσημερινῆς τομῆς.

Τά φροῦτα ταξινομοῦνται κατά μέγεθος σύμφωνα μέ τήν ἀκόλουθη κλίμακα:

Περίμετρος	*Διάμετρος*	*Κώδικας*
28 cm καί ἄνω	90 mm ἄνω	AAAA
ἀπό 25 cm περιλαμβανομένων μέχρι 28 cm μή περιλαμβανομένων	ἀπό 81 mm περιλαμβανομένων μέχρι 90 mm μή περιλαμβανομένων	AAA
ἀπό 23 cm περιλαμβανομένων μέχρι 25 cm μή περιλαμβανομένων	ἀπό 74 mm περιλαμβανομένων μέχρι 81 mm μή περιλαμβανομένων	AA
ἀπό 21 cm περιλαμβανομένων μέχρι 23 cm μή περιλαμβανομένων	ἀπό 68 mm περιλαμβανομένων μέχρι 74 mm μή περιλαμβανομένων	A
ἀπό 19 cm περιλαμβανομένων μέχρι 21 cm μή περιλαμβανομένων	ἀπό 62 mm περιλαμβανομένων μέχρι 68 mm μή περιλαμβανομένων	B
ἀπό 17,5 cm περιλαμβανομένων μέχρι 19 cm μή περιλαμβανομένων	ἀπό 56 mm περιλαμβανομένων μέχρι 62 mm μή περιλαμβανομένων	Γ
ἀπό 16 cm περιλαμβανομένων μέχρι 17,5 cm μή περιλαμβανομένων	ἀπό 50 mm περιλαμβανομένων μέχρι 56 mm μή περιλαμβανομένων	Δ

Τό ἐλάχιστο δεκτό μέγεθος γιά τήν κατηγορία «Extra» εἶναι 17,5 ἑκατοστόμετρα (περιφέρεια) καί 56 χιλιοστόμετρα (διάμετρος).

Ἐπί πλέον, τά ροδάκινα περιφερείας 15/16 ἑκατοστομέτρων ἤ διαμέτρου 47/50 χιλιοστομέτρων γίνονται δεκτά μέχρι τήν 31η Ἰουλίου, ἐξαιρέσει αὐτῶν τῆς κατηγορίας «Extra».

Ἡ ταξινόμηση κατά μέγεθος εἶναι ὑποχρεωτική γιά ὅλες τίς κατηγορίες.

IV. ΑΝΟΧΕΣ

Ὅσον ἀφορᾶ τήν ποιότητα καί τό μέγεθος, σέ κάθε κιβώτιο ἐπιτρέπεται νά ὑπάρχουν καί προϊόντα πού δέν ἀνταποκρίνονται στίς προδιαγραφές.

A. *Ἀνοχές ποιότητος*

i) *Κατηγορία «Extra»:* 5% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά πού εἶναι σύμφωνα μέ αὐτά τῆς ἀμέσως κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία I).

ii) *Κατηγορία I:* 10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας ἀλλά πού εἶναι σύμφωνα μέ αὐτά τῆς κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία II).

iii) *Κατηγορία II:* 10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀνταποκρίνονται στά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά, ἀλλά πού εἶναι κατάλληλα γιά κατανάλωση.

B. *Ἀνοχές μεγέθους*

Γιά ὅλες τίς κατηγορίες: 10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων ἀνά κιβώτιο μέ δριο 1 ἑκατοστόμετρο περισσότερο ἤ λιγότερο σέ σχέση μέ τό μέγεθος πού ἐμφαίνεται ἐπί τοῦ κιβωτίου.

Γ. *Ἄθροισμα ἀνοχῶν*

Ὁπωσδήποτε, οἱ ἀνοχές ποιότητος καί μεγέθους δέν μποροῦν νά ὑπερβαίνουν τό:

— 10% γιά τήν κατηγορία «Extra»

— 15% γιά τίς κατηγορίες I καί II.

V. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

A. *Ὁμοιογένεια*

Τό περιεχόμενο κάθε κιβωτίου πρέπει νά εἶναι ὁμοιογενές. Κάθε κιβώτιο πρέπει νά περιέχει μόνο φροῦτα τῆς ἴδιας ποικιλίας, ποιότητος καί τοῦ ἴδιου βαθμοῦ ὡριμότητος καί μεγέθους, καί γιά τήν κατηγορία «Extra» τοῦ ἴδιου χρωματισμοῦ.

B. *Συσκευασία*

Ἡ συσκευασία πρέπει νά εἶναι τέτοια ὥστε νά ἐξασφαλίζει τήν κατάλληλη προστασία τοῦ προϊόντος.

Τά χαρτιά ἤ τά ἄλλα ὑλικά πού χρησιμοποιοῦνται στό ἐσωτερικό τοῦ κιβωτίου πρέπει νά εἶναι καινούρια καί ἀθλαβή γιά τήν ἀνθρώπινη διατροφή. Στήν περίπτωση πού φέρουν τυπωμένες ἐνδείξεις, αὐτές πρέπει νά ἀναφέρονται μόνο στήν ἐξωτερική ἐπιφάνεια, οὕτως ὥστε νά μήν ἔρχονται σέ ἐπαφή μέ τά φροῦτα.

Τά φροῦτα δύνανται νά εἶναι συσκευασμένα μέ ἕναν ἀπό τούς ἀκόλουθους τρόπους:

1. Σέ μικρές μονάδες συσκευασίας, γιά τήν ἀπ' εὐθείας πώληση στόν καταναλωτή.
2. Τοποθετημένα σέ ἕνα μόνο στρῶμα, γιά τήν κατηγορία «Extra». Κάθε φροῦτο τῆς κατηγορίας αὐτῆς πρέπει νά περιβάλλεται ἀπό προστατευτική συσκευασία, ἡ ὁποία νά τό ἀπομονώνει ἀπό τά γειτονικά φροῦτα.
3. Τοποθετημένα σέ ἕνα ἤ δύο στρώματα, γιά τίς κατηγορίες I καί II. Τά φροῦτα πρέπει νά εἶναι ἀπαλλαγμένα, κατά τή συσκευασία, ἀπό κάθε ξένο σῶμα.

VI. ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε κιβώτιο πρέπει νά φέρει ἐξωτερικά μέ στοιχεῖα εὐνάγνωστα καί ἀνεξίτηλα τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

A. *Ἀναγνώριση*

Συσκευαστής / Ἀποστολέας } Ὄνομα καί διεύθυνση ἤ συμβολικά στοιχεῖα ἀναγνωρίσεως.

B. *Εἶδος τοῦ προϊόντος*

— «Ροδάκινα», γιά τίς κλειστές συσκευασίες

— Ὄνομα τῆς ποικιλίας γιά τίς κατηγορίες «Extra» καί I.

Γ. *Καταγωγή τοῦ προϊόντος*

Ζώνη παραγωγῆς ἡ ἐθνική, περιφερειακή ἡ τοπική ὀνομασία.

Δ. *Ἐμπορικά χαρακτηριστικά*

— Κατηγορία

— Μέγεθος καί/ἤ ἀριθμός τεμαχίων.

Ε. *Ἐπίσημο σῆμα ἐλέγχου* (προαιρετικό).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/5

Κοινοί κανόνες ποιότητος γιά τά μαρούλια, τά κατσαρά ἀντίδια καί τά πλατύφυλλα ἀντίδια (σκαρόλες)

I. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ὁ παρών κανόνας ἀναφέρεται στά μαρούλια (ποικιλίες πού προέρχονται ἀπό τό *Lactuca sativa* L. ἐξαιρέσει τῶν «μαρουλιῶν γιά τεμαχισμό»), τά κατσαρά ἀντίδια *(Cichorium endivia* L. *Var. crispa)* καί τά πλατύφυλλα ἀντίδια (σκαρόλες) *(Cichorium endivia* L. *Var latifolia)* πού προορίζονται νά διατεθοῦν στόν καταναλωτή νωπά.

II. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

Α. *Γενικότητες*

Ὁ κανόνας ἔχει σάν ἀντικείμενο τόν καθορισμό τῶν ἰδιοτήτων πού πρέπει νά ἔχουν τά ἀνωτέρω προϊόντα μετά τήν προετοιμασία καί τή συσκευασία.

Β. *Ἐλάχιστα χαρακτηριστικά*

ι) Οἱ σαλάτες πρέπει νά εἶναι:

— ὁλόκληρες

— ὑγιεῖς (ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἐπιτρέπονται γιά κάθε κατηγορία)

— ὄψεως νωπῆς

— καθαρές καί περιποιημένες, δηλαδή σχεδόν ἀπαλλαγμένες ἀπό φύλλα μέ χῶμα, κοπρόχωμα ἤ ἄμμο καί ἀπαλλαγμένες ἀπό κατάλοιπα λιπασμάτων ἤ φυτοφάρμακα

— ἀνθοφόρες

— μή προχωρημένης ἀναπτύξεως

— χωρίς ἐξωτερική ἀσυνήθιστη ὑγρασία

— χωρίς ξένη ὀσμή ἤ γεύση.

ιι) Οἱ σαλάτες πρέπει νά παρουσιάζουν κανονική ἀνάπτυξη ἀνάλογα μέ τήν περίοδο παραγωγῆς καί ἐμπορίας. Ὅσον ἀφορᾶ τά μαρούλια, ἐπιτρέπεται ἐλάττωμα χρώματος πού νά φθάνει μέχρι τό ἐρυθρό καί νά προέρχεται ἀπό χαμηλή θερμοκρασία κατά τή θλάστηση, ἐκτός ἐάν τό ἐλάττωμα αὐτό θλάπτει σοβαρά τήν ἐμφάνιση τοῦ προϊόντος.

ιιι) Οἱ ρίζες πρέπει νά κόβονται στή βάση τῶν τελευταίων φύλλων καί ἡ τομή, κατά τήν ἀποστολή, πρέπει νά εἶναι λεία.

Γ. *Κατάταξη*

ι) *Κατηγορία I*

Οἱ σαλάτες πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι:

— καλά σχηματισμένες

— σφικτές (μέ ἐξαίρεση τά μαρούλια τῶν θερμοκηπίων)

— ὄχι σχισμένες

— ἀπαλλαγμένες ἀπό προσβολές ζωικῶν παρασίτων, ἀσθένειες καί ἐλαττώματα πού θλάπτουν τήν ἐδωδιμότητά τους

— ἀπαλλαγμένες ἀπό ἴχνη προσβολῆς παγετοῦ καί πρακτικά ἀπαλλαγμένες ἀπό φυσικές ζημίες

— τυπικοῦ χρώματος γιά τήν ποικιλία τους.

Τά μαρούλια πρέπει νά παρουσιάζουν μόνο μία καρδιά καλά σχηματισμένη. Ἐν τούτοις, ὅσον ἀφορᾶ τά μαρούλια θερμοκηπίων, ἐπιτρέπεται ἡ καρδιά νά εἶναι λιγότερο ἀναπτυγμένη.

Τό κεντρικό μέρος τῶν κατσαρῶν ἀντιδιῶν καί τῶν πλατύφυλλων ἀντιδιῶν (σκαρόλες) πρέπει νά εἶναι χρώματος κίτρινου στό 1/3 τουλάχιστον τοῦ φυτοῦ.

ιι) *Κατηγορία II*

Ἡ κατηγορία αὐτή περιλαμβάνει τίς σαλάτες ἐμπορευσίμου ποιότητος οἱ ὁποῖες δέν ἐπιτρέπεται νά κατσταχθοῦν στήν ἀνώτερη κατηγορία, ἀλλά ἀντιστοιχοῦν στά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά πού καθορίζονται ἀνωτέρω.

Οἱ σαλάτες πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή, πρέπει νά εἶναι:

— ἀρκετά καλά σχηματισμένες

— ἀπαλλαγμένες ἀπό προσβολές ζωικῶν παρασίτων ἤ ἀσθένειες πού μποροῦν νά βλάψουν σοβαρά τήν ἐδωδιμότητά τους

— ἀπαλλαγμένες ἀπό σοβαρές φυσικές ζημίες.

Οἱ σαλάτες ἐπιτρέπεται νά παρουσιάζουν ἐλαφρό ἐλάττωμα χρώματος.

Τά μαρούλια ἐπιτρέπεται νά ἔχουν μικρή καρδιά. Ἐν τούτοις, γιά τά καλλιεργημένα σέ θερμοκήπια μαρούλια, ἐπιτρέπεται ἡ ἀπουσία καρδιᾶς.

Τό κεντρικό μέρος τῶν κατσαρῶν ἀντιδιῶν καί τῶν πλατύφυλλων ἀντιδιῶν (σκαρόλες) πρέπει νά ἔχει χρῶμα κίτρινο.

III. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Ἡ ταξινόμηση κατά μέγεθος καθορίζεται σέ καθαρό βάρος ἑκατό φυτῶν ἤ σέ καθαρό βάρος ἀνά τεμάχιο.

Α. *Ἐλάχιστο βάρος*

ι) *Μαρούλια:*

Τά μαρούλια πού παράγονται στό ὕπαιθρο πρέπει νά ζυγίζουν τό ἐλάχιστο 15 χιλιόγραμμα γιά 100 φυτά, ἤτοι 150 γραμμάρια ἀνά τεμάχιο. Τά μαρούλια πού παράγονται σέ θερμοκήπια πρέπει νά ζυγίζουν τό ἐλάχιστο 8 χιλιόγραμμα γιά 100 φυτά, ἤτοι 80 γραμμάρια ἀνά τεμάχιο.

ιι) *Κατσαρά ἀντίδια καί πλατύφυλλα ἀντίδια (σκαρόλες):*

Τά κατσαρά ἀντίδια καί τά πλατύφυλλα ἀντίδια (σκαρόλες) πού παράγονται στό ὕπαιθρο πρέπει νά ζυγίζουν τό ἐλάχιστο 20 χιλιόγραμμα γιά 100 φυτά, ἤτοι 200 γραμμάρια ἀνά τεμάχιο.

Τά κατσαρά ἀντίδια καί τά πλατύφυλλα ἀντίδια (σκαρόλες) πού παράγονται σέ θερμοκήπια πρέπει νά ζυγίζουν τό ἐλάχιστο 15 χιλιόγραμμα γιά 100 φυτά, ἤτοι 150 γραμμάρια ἀνά τεμάχιο.

Β. *Ὁμοιογένεια*

ι) *Μαρούλια:*

Σέ ἕνα καί τό αὐτό κιβώτιο, ἡ ἀπόκλιση μεταξύ τοῦ βάρους τῶν πλέον ἐλαφρῶν καί τῶν πλέον βαρέων φυτῶν δέν πρέπει νά ὑπερβαίνει:

— τά 20 γραμμάρια γιά τά μαρούλια πού ἔχουν βάρος κατώτερο τῶν 11 χιλιογράμμων γιά 100 φυτά (110 γραμμάρια ἀνά τεμάχιο)

— τά 40 γραμμάρια γιά τά μαρούλια πού ἔχουν βάρος ἀπό 11 μέχρι καί 20 χιλιόγραμμα γιά 100 φυτά (μεταξύ 110 γραμμαρίων καί 200 γραμμαρίων ἀνά τεμάχιο)

— τά 100 γραμμάρια γιά τά μαρούλια πού ἔχουν βάρος ἀνώτερο τῶν 20 χιλιογράμμων γιά 100 φυτά (200 γραμμάρια ἀνά τεμάχιο).

ιι) *Κατσαρά ἀντίδια καί πλατύφυλλα ἀντίδια (σκαρόλες):*

Σέ ἕνα καί τό αὐτό κιβώτιο ἡ ἀπόκλιση μεταξύ τοῦ βάρους τῶν πλέον ἐλαφρῶν καί τῶν πλέον βαρέων φυτῶν, δέν πρέπει νά ὑπερβαίνει:

— τά 150 γραμμάρια γιά τά κατσαρά ἀντίδια καί τά πλατύφυλλα ἀντίδια (σκαρόλες) πού παράγονται στό ὕπαιθρο

— τά 100 γραμμάρια γιά τά κατσαρά ἀντίδια καί τά πλατύφυλλα ἀντίδια (σκαρόλες) πού παράγονται σέ θερμοκήπια.

IV. ΑΝΟΧΕΣ

Ὅσον ἀφορᾶ τήν ποιότητα καί τό μέγεθος, σέ κάθε κιβώτιο ἐπιτρέπεται νά ὑπάρχουν καί προϊόντα πού δέν ἀνταποκρίνονται στίς προδιαγραφές.

A. *Ἀνοχές ποιότητος*

i) *Κατηγορία I*: 10% φυτῶν πού δέν ἀνταποκρίνονται στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά εἶναι σύμφωνα μέ ἐκεῖνα τῆς κατηγορίας II.

ii) *Κατηγορία II*: 10% φυτῶν πού δέν ἀνταποκρίνονται στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά πού δέν παρουσιάζουν σέ καμία περίπτωση ἐλαττώματα τά ὁποῖα νά τά καθιστοῦν ἀκατάλληλα γιά κατανάλωση.

B. *Ἀνοχές μεγέθους*

10% φυτῶν πού δέν ἀνταποκρίνονται στό καθορισμένο μέγεθος, ἀλλά πού ἔχουν βάρος μέχρι 10% κατώτερο ἤ ἀνώτερο αὐτοῦ.

V. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

A. *Ὁμοιογένεια*

Τό περιεχόμενο κάθε κιβωτίου πρέπει νά εἶναι ὁμοιογενές. Κάθε κιβώτιο πρέπει νά περιέχει μόνο προϊόντα τῆς ἴδιας ποικιλίας, ποιότητος καί τοῦ ἴδιου μεγέθους.

B. *Συσκευασία*

Ἡ συσκευασία πρέπει νά εἶναι κατάλληλη γιά κάθε μέγεθος καί γιά κάθε κιβώτιο, δηλαδή χωρίς κενά ἤ ὑπερβολική πίεση.

Τό ἐμπόρευμα πρέπει νά χωρίζεται ἀπό τόν πυθμένα, τίς πλευρές καί τό κάλυμμα μέ ἕνα κατάλληλο μέσο προστασίας.

Τά μαρούλια καί τά κατσαρά ἀντίδια πρέπει νά τοποθετοῦνται σέ δύο στρώματα καρδιά μέ καρδιά (3 στρώματα στήν περίπτωση πού τό κιβώτιο θά ξαναχρησιμοποιηθεῖ). Τά ἐπιμήκη μαρούλια («Romaines») καί τά κατσαρά ἀντίδια (σκαρόλες) δύνανται νά παρουσιάζονται σέ στρώματα.

Τά χαρτιά ἤ ἄλλα ὑλικά πού χρησιμοποιοῦνται πρέπει νά εἶναι καινούρια καί ἀβλαβή γιά τή διατροφή τοῦ ἀνθρώπου. Στήν περίπτωση πού φέρουν τυπωμένες ἐνδείξεις,αὐτές πρέπει νά ἀναφέρονται στήν ἐξωτερική ἐπιφάνεια οὕτως ὥστε νά μήν ἔρχονται σέ ἐπαφή μέ τά προϊόντα. Τά κιβώτια γιά τίς σαλάτες πρέπει νά εἶναι ἀπαλλαγμένα κατά τή συσκευασία ἀπό κάθε ξένο σῶμα, κυρίως φύλλα ἀποκολλημένα ἀπό τό σῶμα τοῦ φυτοῦ καί τεμάχια στελέχους.

VI. ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε κιβώτιο πρέπει νά φέρει ἐξωτερικά, μέ στοιχεῖα εὐανάγνωστα καί ἀνεξίτηλα, τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

A. *Ἀναγνώριση*

Συσκευαστής / Ἀποστολέας } Ὄνομα καί διεύθυνση ἤ συμβολικά στοιχεῖα ἀναγνωρίσεως.

B. *Εἶδος τοῦ προϊόντος*

— «Μαρούλια», «κατσαρά ἀντίδια» ἤ «πλατύφυλλα ἀντίδια (σκαρόλες)» (γιά τίς κλειστές συσκευασίες) καί ἐνδεχομένως τό ὄνομα τῆς ποικιλίας

— Κατά περίπτωση, τήν ἔνδειξη «θερμοκήπιο».

Γ. *Καταγωγή τοῦ προϊόντος*

Ζώνη παραγωγῆς ἤ ἐθνική, περιφερειακή ἤ τοπική ὀνομασία.

Δ. *Ἐμπορικά χαρακτηριστικά*

— Κατηγορία

— Μέγεθος (ἐμφαινόμενο ἀπό τό ἐλάχιστο βάρος ἀνά 100 φυτά – ἐκφραζόμενο σέ χιλιόγραμμα – ἤ ἀπό τό ἐλάχιστο βάρος ἀνά φυτό), ἤ ἀριθμός φυτῶν.

Ε. *Ἐπίσημο σῆμα ἐλέγχου* (προαιρετικό).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/6

Κοινοί κανόνες ποιότητος γιά τά κρεμμύδια

I. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ὁ παρών κανόνας ἀναφέρεται στά κρεμμύδια τοῦ εἴδους «*Allium Cepa* L.» μέ ἐξαίρεση τά «ἀργυρόχροα» (argentées) κρεμμύδια καί τά πράσινα κρεμμύδια μέ ὁλόκληρα φύλλα.

II. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

Α. *Γενικότητες*

Ὁ κανόνας ἔχει σάν ἀντικείμενο τόν καθορισμό τῶν ἰδιοτήτων πού πρέπει νά παρουσιάζουν τά κρεμμύδια πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο I κατά τό στάδιο τῆς ἀποστολῆς μετά τήν προετοιμασία καί τή συσκευασία.

Β. *Ἐλάχιστα χαρακτηριστικά*

Οἱ βολβοί πρέπει νά εἶναι:

— ἀκέραιοι

— ὑγιεῖς (ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἐπιτρέπονται γιά κάθε κατηγορία)

— καθαροί, ἰδίως ἀπαλλαγμένοι ἀπό κατάλοιπα λιπασμάτων ἤ φυτοφάρμακα

— ἀπαλλαγμένοι ἀπό ἐλαττώματα πού ὀφείλονται σέ παγετό

— ἀρκετά ξεροί γιά τήν προβλεπομένη χρήση (γιά τά κρεμμύδια πού προορίζονται γιά διατήρηση, τουλάχιστον οἱ δύο πρῶτοι ἐξωτερικοί χιτῶνες, ὅπως καί τό στέλεχος πρέπει νά εἶναι ἐντελῶς ἀποξηραμένοι)

— χωρίς ἐξωτερική ἀσυνήθιστη ὑγρασία

— χωρίς ξένη ὀσμή ἤ γεύση

— τέλος, τό στέλεχος πρέπει νά εἶναι συνεστραμμένο ἤ ἡ τομή του νά εἶναι καθαρή καί νά μήν ὑπερβαίνει τά 4 ἑκατοστόμετρα μήκους (ἐκτός ἀπό τά κρεμμύδια πού παρουσιάζονται κατά ὁρμαθούς).

Γ. *Κατάταξη*

ι) *Κατηγορία I:* Τά κρεμμύδια πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι καλῆς ποιότητος. Πρέπει νά παρουσιάζουν τό τυπικό σχῆμα καί χρῶμα τῆς ποικιλίας.

Οἱ βολβοί πρέπει νά εἶναι:
— σφικτοί καί ἀνθεκτικοί
— χωρίς φύτρα
— ἀπαλλαγμένοι ἀπό κοῖλο καί ἀνθεκτικό στέλεχος
— ἀπαλλαγμένοι ἀπό ἐξογκώματα πού ἔχουν προκληθεῖ ἀπό ἀνώμαλη βλαστική ἀνάπτυξη
— πρακτικά ἀπαλλαγμένοι ἀπό ριζικό θύσανο.

Μερικά σκασίματα στόν ἐξωτερικό χιτώνα τοῦ βολβοῦ γίνονται δεκτά.

ιι) *Κατηγορία II:* Τά κρεμμύδια πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά ἀνταποκρίνονται στά ἀνωτέρω καθορισμένα ἐλάχιστα χαρακτηριστικά ἀλλά μποροῦν, σέ σχέση μέ τήν κατηγορία I, νά παρουσιάζουν τίς ἀκόλουθες διαφορές:

— βολβοί ἀρκετά σφικτοί
— δεκτά ἐλαττώματα:
  — ὄχι τυπικό σχῆμα καί χρωματισμό τῆς ποικιλίας
  — ἀρχή ἐκβαλστήσεως (μέσα στά ὅρια τοῦ 10% γιά μία καθορισμένη παρτίδα)
  — ἴχνη ἀπό ἀμυχές
  — ἐλαφρά σημάδια πού προέρχονται ἀπό παρασιτικές προσβολές ἤ ἀσθένειες
  — μικρά σκασίματα πού ἔχουν ἐπουλωθεῖ
  — ἐλαφροί μώλωπες πού ἔχουν ἐπουλωθεῖ καί δέν εἶναι ἱκανοί νά θλάψουν τήν καλή τους διατήρηση.

III. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Τά κρεμμύδια πρέπει νά ταξινομοῦνται κατά μέγεθος. 'Η ταξινόμηση κατά μέγεθος καθορίζεται ἀπό τή μεγίστη διάμετρο τῆς ἰσημερινῆς τους τομῆς, σύμφωνα μέ τούς ἀκόλουθους τρόπους:

ι) *Κρεμμύδια πού προορίζονται γιά διατήρηση μέσα σέ ξίδι ἤ μέ ὁποιαδήποτε ἄλλη μέθοδο*:

— 10 χιλιοστόμετρα περιλαμβανομένων, μέχρι 15 χιλιοστόμετρα μή περιλαμβανομένων

— 15 χιλιοστόμετρα περιλαμβανομένων, μέχρι 20 χιλιοστόμετρα μή περιλαμβανομένων

— 20 χιλιοστόμετρα περιλαμβανομένων, μέχρι 30 χιλιοστόμετρα μή περιλαμβανομένων

— 30 χιλιοστόμετρα περιλαμβανομένων, μέχρι 45 χιλιοστόμετρα μή περιλαμβανομένων

μέ μία ἀνοχή 2 χιλιοστομέτρων κάτω τοῦ ἐλαχίστου ἤ ἄνω τοῦ μεγίστου.

ιι) *Κρεμμύδια πού προορίζονται γιά κατανάλωση σέ νωπή κατάσταση*

'Ελάχιστη διάμετρος: 40 χιλιοστόμετρα, μέ μεγίστη ἀπόκλιση 20 χιλιοστομέτρων μεταξύ τῶν βολβῶν ἑνός καί τοῦ αὐτοῦ κιβωτίου πού φέρει ἔνδειξη ἑνός μόνο μεγέθους.

IV. ΑΝΟΧΕΣ

"Οσον ἀφορᾶ τήν ποιότητα καί τό μέγεθος, σέ κάθε κιβώτιο ἐπιτρέπεται νά ὑπάρχουν καί προϊόντα πού δέν ἀνταποκρίνονται στίς προδιαγραφές.

Α. *'Ανοχές ποιότητος*

ι) *Κατηγορία I:* 10% κατά βάρος βολβῶν πού δέν ἀνταποκρίνονται στίς προδιαγραφές ἀλλά παρουσιάζουν τά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας II.

ιι) *Κατηγορία II:* 10% κατά βάρος βολβῶν πού δέν εἶναι σύμφωνοι μέ τά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά, ἀλλά εἶναι κατάλληλοι γιά κατανάλωση.

Β. *'Ανοχές μεγέθους*

Γιά τά κρεμμύδια πού προορίζονται γιά κατανάλωση σέ νωπή κατάσταση, 10% κατά βάρος βολβῶν ἀνά κιβώτιο πού ἀντιστοιχοῦν στό ἀμέσως κατώτερο ἤ ἀνώτερο μέγεθος ἀπό ἐκεῖνο πού ἐμφαίνεται στό κιβώτιο.

Γ. *"Αθροισμα ἀνοχῶν*

'Οπωσδήποτε, τό σύνολο τῶν ἀνοχῶν ποιότητος καί μεγέθους δέν μπορεῖ νά ὑπερβαίνει τό 15%.

V. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Α. *'Ομοιογένεια*

Τό περιεχόμενο κάθε κιβωτίου πρέπει νά εἶναι ὁμοιογενές. Κάθε κιβώτιο πρέπει νά περιέχει μόνο κρεμμύδια τῆς ἴδιας ποικιλίας, ποιότητος καί τοῦ ἴδιου μεγέθους.

Β. *Συσκευασία*

Τά κρεμμύδια μποροῦν νά παρουσιάζονται:

— τοποθετημένα κατά στρώματα μέσα στή συσκευασία

— χύμα μέσα στή συσκευασία

— κατά ὁρμαθούς (οἱ ὁρμαθοί πρέπει νά ἀποτελοῦνται ἀπό 16 βολβούς τουλάχιστον, καί τό στέλεχός τους νά εἶναι τελείως ἀποξεραμένο). Πρέπει νά εἶναι ἀπαλλαγμένα κατά τή συσκευασία ἀπό κάθε ξένο σῶμα.

VI. ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε κιβώτιο πρέπει νά φέρει τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

Α. *'Αναγνώριση*

Συσκευαστής
'Αποστολέας

} "Ονομα καί διεύθυνση ἤ συμβολικά στοιχεῖα ἀναγνωρίσεως.

Β. *Εἶδος τοῦ προϊόντος*

«Κρεμμύδια» (γιά τίς κλειστές συσκευασίες).

Γ. *Καταγωγή τοῦ προϊόντος*

Ζώνη παραγωγῆς ἤ ἐθνική, περιφερειακή ἤ τοπική ὀνομασία.

Δ. *Ἐμπορικά χαρακτηριστικά*

— Κατηγορία

— Μέγεθος

— Βάρος.

Ε. *Ἐπίσημο σῆμα ἐλέγχου* (προαιρετικό).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/7

Κοινοί κανόνες ποιότητος γιά τά βερίκοκκα

I. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ὁ παρών κανόνας ἀναφέρεται στά φροῦτα τῶν ποικιλιῶν πού προέρχονται ἀπό τό *Prunus Armeniaca* L. καί πού προορίζονται νά παραδοθοῦν στόν καταναλωτή νωπά, ἐξαιρέσει ἐκείνων πού προορίζονται γιά μεταποίηση.

II. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

Α. *Γενικότητες*

Ὁ κανόνας ἔχει σάν ἀντικείμενο τόν καθορισμό τῶν ἰδιοτήτων πού πρέπει νά παρουσιάζουν τά ἐπιτραπέζια βερίκοκκα κατά τό στάδιο τῆς ἀποστολῆς, μετά τήν προετοιμασία καί τή συσκευασία.

Β. *Ἐλάχιστα χαρακτηριστικά*

ι) Τά φροῦτα πρέπει νά εἶναι:

— ὁλόκληρα

— ὑγιή (ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἐπιτρέπονται γιά κάθε κατηγορία)

— καθαρά, ἰδίως ἀπαλλαγμένα ἀπό κατάλοιπα ἤ φυτοφάρμακα

— χωρίς ἐξωτερική ἀσυνήθιστη ὑγρασία

— χωρίς ξένη ὀσμή ἤ γεύση.

ιι) Τά φροῦτα πρέπει νά ἔχουν συλλεγεῖ ἐπιμελῶς μέ τό χέρι καί νά ἔχουν ἀρκετά ἀναπτυχθεῖ. Ὁ βαθμός ὡριμότητος πρέπει νά εἶναι τέτοιος ὥστε νά ἐπιτρέπει στά φροῦτα νά ἀντέχουν στή μεταφορά καί στή μεταχείριση, νά διατηροῦνται σέ καλή κατάσταση μέχρι τόν τόπο προορισμοῦ τους καί νά ἀνταποκρίνονται στίς ἐμπορικές ἀπαιτήσεις τοῦ τόπου προορισμοῦ τους.

Γ. *Κατατάξη*

ι) *Κατηγορία «Extra»*

Τά φροῦτα πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι ἀνωτέρας ποιότητος. Πρέπει νά παρουσιάζουν τό σχῆμα, τήν ἀνάπτυξη καί τό χρωματισμό πού εἶναι χαρακτηριστικά τῆς ποικιλίας, λαμβάνοντας ὑπόψη τήν περιοχή τῆς παραγωγῆς.

Πρέπει νά εἶναι ἀπαλλαγμένα ἀπό κάθε ἐλάττωμα.

ιι) *Κατηγορία I*

Τά φροῦτα πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι καλῆς ποιότητος. Πρέπει νά παρουσιάζουν τά τυπικά χαρακτηριστικά τῆς ποικιλίας, λαμβάνοντας ὑπόψη τήν περιοχή τῆς παραγωγῆς. Ἡ σάρκα δέν πρέπει νά ἔχει ὑποστεῖ ὁποιαδήποτε φθορά. Ἐν τούτοις, γίνεται δεκτό ἕνα ἀπό τά κατωτέρω ἐλαττώματα:

— ἐλαφρό ἐλάττωμα σχήματος ἢ ἀναπτύξεως

— ἐλαφρό ἐλάττωμα χρωματισμοῦ

— ἐλαφρό ἡλιακό ἔγκαυμα

ὑπό τόν ὅρο ὅτι αὐτά δέν θλάπτουν οὔτε τήν ἐξωτερική ἐμφάνιση τοῦ φρούτου οὔτε τή διατήρησή του. Τά ἐλαττώματα σέ σχῆμα ἐπίμηκες δέν πρέπει νά ὑπερβαίνουν τό 1 ἑκατοστόμετρο μήκους. Γιά ὅλα τά ἄλλα ἐλαττώματα, ἡ συνολική ἐπιφάνεια δέν πρέπει νά ὑπερβαίνει τά 0,5 τετραγωνικά ἑκατοστόμετρα.

iii) *Κατηγορία II*

Ἡ κατηγορία αὐτή περιλαμβάνει τά φροῦτα ἐμπορευσίμου ποιότητος πού δέν μποροῦν νά καταταχθοῦν στίς ἀνώτερες κατηγορίες, ἀλλά ἀντιστοιχοῦν στά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά τά ὁποῖα καθορίζονται ἀνωτέρω.

Γίνονται δεκτά τά ἐλαττώματα τοῦ φλοιοῦ πού δέν εἶναι ἱκανά νά θλάψουν οὔτε τή γενική ἐμφάνιση οὔτε τή διατήρηση τοῦ προϊόντος, ὑπό τήν ἐπιφύλαξη ὅτι δέν ὑπερβαίνουν τά 2 ἑκατοστόμετρα μήκους γιά τά ἐλαττώματα σέ σχῆμα ἐπίμηκες, ἢ τό 1 τετραγωνικό ἑκατοστόμετρο μήκους γιά ὅλα τά ἄλλα ἐλαττώματα.

III. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Ἡ ταξινόμηση κατά μέγεθος καθορίζεται εἴτε βάσει τῆς περιφερείας εἴτε βάσει τῆς μεγίστης διαμέτρου τῆς ἰσημερινῆς τομῆς. Ἡ ταξινόμηση κατά μέγεθος εἶναι ὑποχρεωτική γιά τίς κατηγορίες «Extra» καί I.

Γιά τίς κατηγορίες I καί II τό ἐλάχιστο μέγεθος καθορίζεται σέ 30 χιλιοστόμετρα γιά τή διάμετρο (10 ἑκατοστόμετρα γιά τήν περιφέρεια). Ἡ μεγίστη ἀπόκλιση γιά τά φροῦτα ἑνός καί τοῦ αὐτοῦ μεγέθους πρέπει νά εἶναι 10 χιλιοστόμετρα γιά τή διάμετρο (3 ἑκατοστόμετρα γιά τήν περιφέρεια).

Γιά τήν κατηγορία «Extra» ἡ ἐπιμέλεια καθορισμοῦ τοῦ ἐλάχιστου μεγέθους, παραχωρεῖται στήν πρωτοβουλία τῶν κρατῶν ἀνάλογα μέ τίς ποικιλίες. Ἐν τούτοις, τό μέγεθος αὐτό δέν θά πρέπει νά εἶναι κατώτερο ἀπό τό μέγεθος πού καθορίζεται γιά τίς ἄλλες κατηγορίες. Ὁπωσδήποτε, ἡ μεγίστη ἀπόκλιση γιά τά φροῦτα ἑνός καί τοῦ αὐτοῦ μεγέθους θά πρέπει νά εἶναι 5 χιλιοστομέτρων γιά τή διάμετρο (1,5 ἑκατοστόμετρο γιά τήν περιφέρεια).

IV. ΑΝΟΧΕΣ

Ὅσον ἀφορᾶ τήν ποιότητα, σέ κάθε κιβώτιο ἐπιτρέπεται νά ὑπάρχουν προϊόντα πού δέν ἀνταποκρίνονται στίς προδιαγραφές.

A. *Ἀνοχές ποιότητος*

i) *Κατηγορία «Extra»:* 5% κατ' ἀριθμό ἢ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά εἶναι σύμφωνα μέ ἐκεῖνα τῆς ἀμέσως κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία I).

ii) *Κατηγορία I:* 10% κατ' ἀριθμό ἢ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά εἶναι σύμφωνα μέ ἐκεῖνα τῆς κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία II).

iii) *Κατηγορία II*: 10% κατ' ἀριθμό ἢ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά, ἀλλά εἶναι κατάλληλα γιά κατανάλωση.

B. *Ἀνοχές μεγέθους*

Γιά ὅλες τίς κατηγορίες: 10% κατ' ἀριθμό ἢ κατά βάρος φρούτων ἀνά κιβώτιο μέ ὅριο 1 ἑκατοστομέτρου περισσότερο ἢ λιγότερο, ἀνάλογα μέ τό μέγεθος πού ἀναφέρεται στό κιβώτιο.

Γ. *Ἄθροισμα ἀνοχῶν*

Ὁπωσδήποτε, τό σύνολο τῶν ἀνοχῶν ποιότητος καί μεγέθους δέν πρέπει νά ὑπερβαίνει τό:

— 10% γιά τήν κατηγορία «Extra»

— 15% γιά τίς κατηγορίες I καί II.

V. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

A. *Ὁμοιογένεια*

Τό περιεχόμενο κάθε κιβωτίου πρέπει νά εἶναι ὁμοιογενές. Κάθε κιβώτιο πρέπει νά περιέχει μόνο φροῦτα τῆς ἴδιας ποικιλίας, ποιότητος καί τοῦ ἴδιου μεγέθους, καί γιά τήν κατηγορία «Extra» ἑνιαίου χρωματισμοῦ.

Β. *Συσκευασία*

Ἡ συσκευασία πρέπει νά εἶναι τέτοια ὥστε νά ἐξασφαλίζει κατάλληλη προστασία τοῦ προϊόντος. Τά χαρτιά ἤ τά ἄλλα ὑλικά πού χρησιμοποιοῦνται στό ἐσωτερικό τῆς συσκευασίας πρέπει νά εἶναι καινούρια καί ἀβλαβή γιά τήν ἀνθρώπινη διατροφή. Στήν περίπτωση πού φέρουν τυπωμένες ἐνδείξεις, αὐτές πρέπει νά βρίσκονται μονο στήν ἐξωτερική ἐπιφάνεια, οὕτως ὥστε νά μήν ἔρχονται σέ ἐπαφή μέ τά φροῦτα. Τά φροῦτα πρέπει νά εἶναι ἀπαλλαγμένα, κατά τή συσκευασία, ἀπό κάθε ξένο σῶμα.

Τά φροῦτα μποροῦν νά παρουσιάζονται μέ ἕναν ἀπό τούς ἀκόλουθους τρόπους:

1. Σέ μικρές μονάδες συσκευασίας, γιά τήν ἀπ' εὐθείας πώληση στόν καταναλωτή.

2. Τοποθετημένα σέ ἕνα ἤ περισσότερα στρώματα χωρισμένα μεταξύ τους.

3. Χύμα, μέ ἐξαίρεση τήν κατηγορία «Extra».

VI. ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε κιβώτιο πρέπει νά φέρει ἐξωτερικά, μέ στοιχεῖα εὐνάγνωστα καί ἀνεξίτηλα, τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

Α. *Ἀναγνώριση*

Συσκευαστής
Ἀποστολέας
} Ὄνομα καί διεύθυνση ἤ συμβολικά στοιχεῖα ἀναγνωρίσεως.

Β. *Εἶδος τοῦ προϊόντος*

— «Βερίκοκκα» γιά τίς κλειστές συσκευασίες

— Ὄνομα τῆς ποικιλίας γιά τίς κατηγορίες «Extra» καί I.

Γ. *Καταγωγή τοῦ προϊόντος*

Ζώνη παραγωγῆς ἤ ἐθνική, περιφερειακή ἤ τοπική ὀνομασία.

Δ. *Ἐμπορικά χαρακτηριστικά*

— Κατηγορία

— Μέγεθος ἤ ἀριθμός τεμαχίων (ἐκτός ἀπό τά προϊόντα πού εἶναι χύμα στή συσκευασία).

Ε. *Ἐπίσημο σῆμα ἐλέγχου* (προαιρετικό).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/8

Κοινοί κανόνες ποιότητος γιά τά δαμάσκηνα

I. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Ὁ παρών κανόνας ἀναφέρεται στά δαμάσκηνα τῶν ποικιλιῶν πού προέρχονται ἀπό τό:

— *Prunus domestica* L.

— *Prunus institia* L.

— *Prunus salicina Lindley (Prunus triflora Roxburgh)*

καί πού προορίζονται νά διατεθοῦν στόν καταναλωτή νωπά, μέ ἐξαίρεση τά δαμάσκηνα πού προορίζονται γιά μεταποίηση.

II. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

Α. *Γενικότητες*

Ὁ κανόνας ἔχει σάν ἀντικείμενο τόν καθορισμό τῶν ἰδιοτήτων πού πρέπει νά παρουσιάζουν τά ἐπιτραπέζια δαμάσκηνα, κατά τό στάδιο τῆς ἀποστολῆς, μετά τήν προετοιμασία καί τή συσκευασία.

Β. *Ἐλάχιστα χαρακτηριστικά*

ι) Τά φροῦτα πρέπει νά εἶναι:

— ὁλόκληρα

— ὑγιή (ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἐπιτρέπονται γιά κάθε κατηγορία)

— καθαρά, ἰδίως ἀπαλλαγμένα ἀπό κατάλοιπα ἤ φυτοφάρμακα

— χωρίς ἐξωτερική ἀσυνήθιστη ὑγρασία

— χωρίς ξένη ὀσμή ἤ γεύση.

ιι) Τά φροῦτα πρέπει νά εἶναι ἀρκετά ἀναπτυγμένα. Ὁ βαθμός ὡριμότητος πρέπει νά εἶναι τέτοιος ὥστε νά ἐπιτρέπει στά φροῦτα νά ἀντέχουν στή μεταφορά καί τή μεταχείριση, νά διατηροῦνται σέ καλή κατάσταση μέχρι τόν τόπο τοῦ προορισμοῦ καί νά ἀνταποκρίνονται στίς ἐμπορικές ἀπαιτήσεις τοῦ τόπου προορισμοῦ.

Γ. *Κατάταξη*

ι) *Κατηγορία «Extra»*

Τά φροῦτα πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι ἀνώτερης ποιότητος. Πρέπει νά παρουσιάζουν τό σχῆμα, τήν ἀνάπτυξη καί τό χρωματισμό πού εἶναι χαρακτηριστικά τῆς ποικιλίας.

Πρέπει νά εἶναι:

— ἀπαλλαγμένα ἀπό κάθε ἐλάττωμα

— πρακτικά καλυμμένοι μέ τήν κηρώδη οὐσία τους (χνούδι) ἀνάλογα μέ τήν ποικιλία

— μέ σάρκα συνεκτική.

Τά φροῦτα τῆς κατηγορίας «Extra» πρέπει νά ἔχουν συλλεγεῖ ἐπιμελῶς μέ τό χέρι.

ιι) *Κατηγορία I*

Τά φροῦτα πού κατατάσσονται στήν κατηγορία αὐτή πρέπει νά εἶναι καλῆς ποιότητος. Πρέπει νά παρουσιάζουν τά χαρακτηριστικά τῆς ποικιλίας.

Ἐν τούτοις μπορεῖ νά ἐπιτραπεῖ:

— μιά ἐλαφρά παραμόρφωση

— ἕνα ἐλαφρό ἐλάττωμα στήν ἀνάπτυξη

— ἕνα ἐλαφρό ἐλάττωμα χρωματισμοῦ.

Ἐλαττώματα τοῦ φλοιοῦ, τά ὁποῖα δέν εἶναι ἱκανά νά προκαλέσουν βλάβη οὔτε στήν ἐξωτερική ἐμφάνιση οὔτε στή διατήρηση, γίνονται δεκτά γιά κάθε φροῦτο, μέ τήν ἐπιφύλαξη τῆς ἀκόλουθης διατάξεως:

— τά ἐλαττώματα ἐπιμήκους τύπου δέν πρέπει νά ἐπεκτείνονται σέ μῆκος μεγαλύτερο τοῦ ἑνός τρίτου τῆς μεγίστης διαμέτρου τοῦ φρούτου. Εἰδικότερα, γίνονται δεκτά ἐπουλωμένα σκασίματα γιά τίς ποικιλίες «Reines-Claudes dorées»([1]).

Ὁ μίσχος δύναται νά ἔχει ὑποστεῖ ζημία ἤ νά ἐλλείπει, ὑπό τόν ὅρο νά μήν ὑπάρξει δυνατότητα ἀλλοιώσεως.

Τά φροῦτα τῆς κατηγορίας I πρέπει νά ἔχουν συλλεγεῖ ἐπιμελῶς μέ τό χέρι.

ιιι) *Κατηγορία II*

Ἡ κατηγορία αὐτή περιλαμβάνει τά φροῦτα ἐμπορευσίμου ποιότητος πού δέν μποροῦν νά καταταχθοῦν στίς ἀνώτερες κατηγορίες, ἀλλά ἀντιστοιχοῦν στά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά τά ὁποῖα καθορίζονται ἀνωτέρω.

Ἐλαττώματα τοῦ φλοιοῦ, τά ὁποῖα δέν εἶναι ἱκανά νά βλάψουν οὔτε τήν ἐξωτερική ὄψη οὔτε τή διατήρηση τῶν φρούτων, γίνονται δεκτά ὑπό τήν ἐπιφύλαξη ὅτι δέν ὑπερβαίνουν τό ἕνα τέταρτο τῆς συνολικῆς ἐπιφάνειας.

([1]) *Ὁρισμός:* Reines-Claudes (Apricots verts, Dauphines, Greenages) πού ἔχουν φλοιό πράσινο μέ ἐλαφρά ὑποκίτρινες ἀνταύγειες.

III. ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ

Τά φροῦτα πρέπει νά ταξινομοῦνται κατά μέγεθος μέ βάση ἕνα ἐλάχιστο μέγεθος πού καθορίζεται ἀπό κάθε χώρα σύμφωνα μέ τήν κατηγορία καί τήν ποικιλία.

IV. ΑΝΟΧΕΣ

Ὅσον ἀφορᾶ τήν ποιότητα, σέ κάθε κιβώτιο ἐπιτρέπεται νά ὑπάρχουν προϊόντα πού δέν ἀνταποκρίνονται στίς προδιαγραφές.

Α. *Ἀνοχές ποιότητος*

ι) *Κατηγορία «Extra»*

5% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά εἶναι σύμφωνα μέ ἐκεῖνα τῆς ἀμέσως κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία I).

ιι) *Κατηγορία I*

10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά χαρακτηριστικά τῆς κατηγορίας, ἀλλά εἶναι σύμφωνα μέ ἐκεῖνα τῆς κατώτερης κατηγορίας (κατηγορία II).

ιιι) *Κατηγορία II:*

10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων πού δέν ἀντιστοιχοῦν στά ἐλάχιστα χαρακτηριστικά, ἀλλά εἶναι κατάλληλα γιά κατανάλωση.

Β. *Ἀνοχές μεγέθους*

Γιά ὅλες τίς κατηγορίες, 10% κατ' ἀριθμό ἤ κατά βάρος φρούτων μεγέθους ἀμέσως κατώτερου ἤ ἀνώτερου ἀπό ἐκεῖνο πού ἐμφαίνεται ἐπί τοῦ μέσου συσκευασίας.

Γ. *Ἄθροισμα ἀνοχῶν*

Ὁπωσδήποτε τό σύνολο τῶν ἀνοχῶν ποιότητος καί μεγέθους δέν μπορεῖ νά ὑπερβαίνει τό:

— 10% γιά τήν κατηγορία «Extra»

— 15% γιά τίς κατηγορίες I καί II.

V. ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Α. *Ὁμοιογένεια*

Τό περιεχόμενο κάθε κιβωτίου πρέπει νά εἶναι ὁμοιογενές. Κάθε κιβώτιο πρέπει νά περιέχει μόνο φροῦτα τῆς ἴδιας ποικιλίας, ποιότητος καί τοῦ ἴδιου μεγέθους καί γιά τήν κατηγορία «Extra» ἐνιαίου χρωματισμοῦ.

Β. *Συσκευασία*

Ἡ συσκευασία πρέπει νά εἶναι τέτοια ὥστε νά ἐξασφαλίζει τήν κατάλληλη προστασία τοῦ προϊόντος. Τά χαρτιά ἤ τά ἄλλα ὑλικά πού χρησιμοποιοῦνται πρέπει νά εἶναι καινούρια καί ἀβλαβή γιά τήν ἀνθρώπινη διατροφή. Στήν περίπτωση πού φέρουν τυπωμένες ἐνδείξεις, αὐτές πρέπει νά βρίσκονται μόνο στήν ἐξωτερική ἐπιφάνεια, οὕτως ὥστε νά μήν ἔρχονται σέ ἐπαφή μέ τά φροῦτα. Τά φροῦτα πρέπει νά εἶναι, κατά τή συσκευασία, ἀπαλλαγμένα ἀπό κάθε ξένο σῶμα.

Τά φροῦτα μποροῦν νά παρουσιάζονται μέ ἕναν ἀπό τούς ἀκόλουθους τύπους:

1. Σέ μικρές μονάδες συσκευασίας, γιά τήν ἀπ' εὐθείας πώληση στόν καταναλωτή.

2. Τοποθετημένα σέ ἕνα ἤ περισσότερα στρώματα χωρισμένα μεταξύ τους.

3. Χύμα, ἐκτός τῶν φρούτων τῆς κατηγορίας «Extra».

VI. ΣΗΜΑΝΣΗ

Κάθε κιβώτιο πρέπει νά φέρει ἐξωτερικά, μέ στοιχεῖα εὐανάγνωστα καί ἀνεξίτηλα, τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

Α. *Ἀναγνώριση*

Συσκευαστής / Ἀποστολέας } Ὄνομα καί διεύθυνση ἤ συμβολικά στοιχεῖα ἀναγνωρίσεως.

Β. *Εἶδος τοῦ προϊόντος*

— «Δαμάσκηνα» (γιά τίς κλειστές συσκευασίες)

— Ὄνομα τῆς ποικιλίας γιά τίς κατηγορίες «Extra» καί I.

Γ. *Καταγωγή τοῦ προϊόντος*

Ζώνη παραγωγῆς ἤ ἐθνική, περιφερειακή ἤ τοπική ὀνομασία.

Δ. *Ἐμπορικά χαρακτηριστικά*

— Κατηγορία

— Μέγεθος ἤ ἀριθμός τεμαχίων (ἐκτός ἀπό τά προϊόντα πού εἶναι χύμα στή συσκευασία).

Ε. *Ἐπίσημο σῆμα ἐλέγχου* (προαιρετικό).